

278 (a) Київ 1 Марта 1882

Сергей Иванович

Милый возлюбленный папа!

Любезное письмо Твое отъ 28 Февраля я получил и очень Тебя благодарю за Твое предложение послать Ивану вещь из Трои.

Я сегодня же напишу моей матери, может ли она подать заявление о разводе, руководясь съспособом, указанным Ивановым.

Въ прошедшемъ письмѣ, Тебѣ сообщалъ, что по желанию Иванова для Твоего возвращенія въ Россію такъ же весьма возможно будетъ состояніе графа Уварова председателемъ археологическаго общества. Съ Уваровымъ Ивановъ можетъ всту-

- нить въ переписку при посредст
 - вѣ профессора Поляковского. И
 - вановъ съ нетерпѣливымъ ожида
 - етъ Твоего на то согласія и тог
 - да немедленно же напишетъ ему.
 Графъ Уваровъ по милости Ивана
 - ва будетъ въ высшей степени ин
 - тересоваться тѣмъ, чтобы Твоя
 раскопки происходили въ Россіи.
 При этомъ же, будучи очень высоко
 - поставленнымъ и вліятельнымъ
 лицомъ, онъ можетъ также въ
 значительной степени содѣйстви
 - вать возможности Твоего возвра
 - щенія въ Россію.

Отъ всей души благодарю Тебя,
 любезный папа, за Твою посто
 - янную заботливость обо мнѣ.
 Надя продолжаетъ заниматься
 на высшихъ французскихъ курсахъ.

Въ адресъ по прежнему: Петербургъ
 близъ Аутейной, Мамериный пере
 - улокъ, домъ Елизинскаго, квартира № 24.
 Погода стоитъ у насъ теперь необы
 - чвенно теплая.

Очень благодаренъ Твоей дружбѣ за
 ея поклонъ и съ своей стороны так
 - же кланяюсь ей.

Съ пожеланіемъ Тебѣ самыхъ блис
 - тательныхъ успѣховъ при Твоихъ
 Проянскихъ раскопкахъ остаюсь
 Многолюбивѣй Тебѣ
 Сынъ Твой
 С. Шиманъ

Мой адресъ по прежнему:
 Кіевъ. Большая Владимірская
 улица, домъ Ильинскаго № 27

145(a)

145

Im. v. Giesefeld tabagorj. A. ein Fol.
gumt:

a by pub. in Fierman für d.

Officiell unter Zuziehung
der eingesetzten Anst. Hof Notar
an d. Post vom 15^{ten} Februar be-
antwortet und seit her wiederholt
mündlich auf Befragung Jungs-
wirkt. d. Minister sind zu
sehr günstig gesinnt; es besteht
aber noch knifflige Trade's (Ful-)

Abendung des Kitharisten) im A.

Auf Pflichten zu regeln und klagen
wird es auf einige Wochen dauern.

Die selben sind, meistens groß, daß
es aber, mit den besten Willen, in
die Türkei nicht so schnell geht, wie
anderwo: aber die geistlichen sind
sehr jähzornig und eifrig.

Der . . . Goldfeld und der . . . Tabor
ab ganz sicher an dem . . .
nicht fallen, und . . .

sie in der Luft, jetzt keine
andere Thier in Constantinopel
hief - wohl aber warden die andern
auf viel länger, in diesem Lande,
wo Niemand . . .

Es wird nicht . . .
bei Herrn . . .
an . . .

Sehr herzlich. G. . .

Kathar

BANQUE IMPÉRIALE
OTTOMANE

Constantinople.

147 (a)

146

1 March 1862.

M^r Henry Schliemann.
Troy.

Dear Sir,

We have the pleasure to acknowledge
receipt of your favor of the 15th ulto covering
receipts in duplicate for L: 200. stg. or @
L: 110:

L: 220. - Two hundred thirty Turkish Liras
which amount we pay to the credit
of your a/c with us.

On the other hand we debit you
in a/c with:

L: 200. 42. Two hundred Turkish Liras
forty two piastres being - as
per annexed memo. cost of the frank of

247 (d)

BANQUE IMPÉRIALE OTTOMANE.

146a.

Reçu de la Banque Impériale Ottomane, la somme
de Quarante huit liras, turques,
Envoyant lettre du Dr. A. Schlimmann Membre,
du 28 Meïre A.
pour compte de même

Fait double à leonople le 23 Janvier 1882

Capmano Gactico



B.P. 1/12: 4-8.

Memorandum

147 (c)

1466

BANQUE IMPÉRIALE OTTOMANE

Constantinople, le 1 march 1882.

Dr. Henry Schlimmann
Grog.

Group forwarded to Mr. Vitali, Harward Street: 200.

We add:

Insurance 1/80%

P. 25.

Expenses incurred

17.

42.

Stk: 200. 42.

Est

of your ap with a

On the other hand, it seems you

in ap with:

Stk: 200. 42

Two hundred pounds being

of the two parties being as

of the memo. end of the book of

147/6/

Lk: 200. which we forwarded to Mr. Emilio
Vitali. Italian Consul, at the Harbourside
by the Austrian steamer of the 23 ulto.

we enclose Mr. Gaetano Capurano's
receipt for Lk: 48. - which we paid by debit.
Remain

Remain

Yours faithfully

FOR THE IMPERIAL OTTOMAN BANK

DIRECTOR GENERAL

COMPTROLLER GENL

LIBRAIRIE

DE

FIRMIN-DIDOT ET C^{IE}

imprimeurs de l'Institut

RUE JACOB, 56

Paris, le *jeud. 2 Mars*

1882

Didot

Monsieur,

Vous nous accusons réception de votre lettre et du manuscrit que nous envoyons à notre typographie pour qu'on en commence la composition.

Je vous envoie la petite carte de la Troade dont vous demandez encore une fois la communication; je crois que vos corrections ont été scrupuleusement exécutées, et qu'elles rendent la carte bien exacte.

J'écris à M^{me} Egger pour lui prier de vouloir bien traduire toutes les notes, ce qui vous coûte ainsi un grand travail; je parle des notes anglaises, bien entendu.

Nous espérons que les pages que vous comptez ajouter ne seront pas trop fréquentes, ou qu'elles compenseront la suppression du texte anglais, sans quoi notre volume prendrait des proportions effrayantes.

Veuillez agréer l'assurance de notre parfaite considération.

Firmin Didot

126
148

43 Willes Road,
London, N. W.

Raffam
In consequence of the liberal
patronage Alfred Jarvis has
received from Members of other
learned Societies owing to his
having specially reduced the
prices of his Assyrian Statuettes,
he is induced to make the same
offer to Members of the Royal
Society of Antiquaries.

One or more figures may
be ordered as desired, but
the complete set will be
supplied for £6.

(copy) I have much pleasure
in recommending Mr. Jarvis's
Assyrian Statuettes to those
who wish to possess unique
representations in porcelain
of the renowned Assyrian
Monarchs Sennacherib and
Sardanapalus, and other
objects, especially the well-
known Nineveh human-headed
Bull and Lion. They reflect a
great credit on the designers
skill and good taste for the
work of Art, and above all
the moderate price he has
set upon them.

H. Raffam,
Nineveh House, Spring Grove,
3 March 1882.

N I N E V E H.

UNDER THE PATRONAGE
OF
HER MAJESTY THE QUEEN.

AND

HIS IMPERIAL HIGHNESS
THE
GRAND DUKE CONSTANTINE OF RUSSIA.

THREE STATUETTES

OF

S E N N A C H E R I B

AND

SARDANAPALUS & HIS QUEEN,

(B.C. 702-645.)

MODELLED FROM THE ASSYRIAN MARBLES NOW IN THE BRITISH MUSEUM.

In the trio of statuettes which I now bring before the public I have had before me a two-fold object in producing them. First, to furnish to those students of the history of the buried past some definite and tangible representation of the monarchs who figure so brilliantly in its pages, and to enable them to picture, in some degree, the forms and features of the Kings of whom they read.

Secondly, I have been desirous of furnishing to those who have made the development and progress of art and sculpture their study, the means of forming some idea of the high state to which the arts were carried in the Augustan age of the Assyrian empire.

For these reasons, I have obtained from Mr. A. Hays, a gentleman long employed in the Assyrian department of the British Museum, the right of reproducing the statuettes and figures which he has modelled after a careful study of the original monuments.

Taking these figures in the chronological order of the reigns of the monarchs represented, we come first to

SENNACHERIB.

(B.C. 701-681.)

The monarch is represented as clad in the robes of the dual office of King and High-priest. The drapery is most richly embroidered and fringed and the long under robe extends nearly to his feet. Over the shoulders falls a richly fringed and decorated cape. The King wears the tiara, so commonly represented on the monuments, and carries in his hands the bow of office. His arms, which are bare, are encircled by rich bracelets similar to those figured on the sculptures of Nineveh.

The whole bearing of the figure serves fully to convey the character of a king, who styled himself "the father of the people of Assyria." This statuette is 13½ in. in height.

SARDANAPALUS.

The labours of Assyriologists have enabled us to recognise in the warlike and yet luxurious monarch ASSUR-BANI-PAL, (B.C. 664—645) the Sardanapalus whom Ctesias and Byron have rendered so familiar to students of what was once considered Oriental history.

In the *Statuette* we seem to see the true king of Assyria, as he appeared on the fatal night when Nineveh fell; clad in his robes of battle, and wearing on his head a richly jewelled diadem, below which fall his long fair locks of hair. The king is clothed in a close fitting robe, reaching to the knees in front, and somewhat longer behind; the ground work of which is richly spotted with a handsome lozenge pattern; the lower part being decorated with two rows of braiding, and a rich tasseled fringe. Over the right shoulder and crossing the breast is a broad belt. The waist is bound by a wide band of cloth, over which is a narrow girdle of richly worked metal. The breast and short sleeves of this robe are most elaborately treated.

On the arms are a pair of gold bracelets, and the knees are encircled by garters.

The King wears boots of the Median shape, and leather greaves reaching nearly to the knee, bound with thongs of that material.

In the left hand the king carries negligently a sword of light make.

In the free and athletic bearing of the figure before us we seem to see a man such as might well be styled, "the warrior of the gods, the beloved of Istar (Venus);" a courtier, and a king. This statuette is 12in. in height.

THE QUEEN OF SARDANAPALUS.

In this figure we have an exact reproduction, in the round, of the figure of the Queen of ASSUR-BANI-PAL as represented upon a bas-relief obtained from KOUYUNJIK. The Queen wears long garments, of a less ornate character than those of the King. In her right hand she holds a wine-cup. This statuette is 11½in. high.

THE HEAD OF A WINGED BULL.

This is a reproduction of the head of one of those monsters who guarded the portals of the palaces of the Kings of Nations. It well represents the conventional treatment of animal life by the artists of Assyria. Height 5½in.

A LION WEIGHT.

This is the figure of a lion couchant, and is a model of one of the bronze weights obtained by Mr. Layard from the South West Palace at Nimroud. On the back of the figure is inscribed, in Assyrian, the name of Sennacherib (B.C. 702), and on the side of the figure a Phœnician inscription which reads "3 Mana of the Country." This weight, which is very accurately copied, is an interesting monument of the commercial contact between Assyria and Phœnicia. Length 4½in.

These Statuettes are produced in statuary porcelain and will be issued to a limited number of subscribers.

I have the honour to remain your obedient servant,

ALFRED JARVIS,

43, Willes Road,

Kentish Town, London, N.W.

(Sole Publisher.)

Opinions of the Press on Mr. HAY'S Assyrian Reproductions.

In an article on some of the Assyrian Antiquities in the British Museum, the *Art Journal* for 1860 says :—

"It may not be out of place to mention here that very truthful miniature copies of these objects and of the celebrated Lion, also in the Museum, have been modelled by Mr. A. HAYS, who has had them executed in statuary porcelain by Messrs. Copeland and Co., as ornamental works of a singular but interesting character."

The same *Journal* for 1864 thus reviews the statuettes of Sardanapalus and his Queen :—

"Two statuettes, about twelve inches high, of Sardanapalus and his Queen have been recently modelled and produced in statuary porcelain by Mr. HAYS. They are modelled from one of the Nineveh Marbles—the latest of these important treasures ; but the original is a bas-relief, and the figures, although very exact copies, are necessarily compositions, without, however, either alterations or additions, except such as were needed to change the relief into the round. The forms, the features, the attitudes, and the draperies have all been rendered with scrupulous fidelity. The result is a pair of figures of much and singular interest, valuable as fac-similes from the remotest antique of art, and desirable as among the most agreeable of ornaments for the drawing-room and the boudoir. The date of the original bas-relief is, as we know, some six hundred and fifty years before the Christian era, yet they are of great merit as art works—such as the sculptor has scarcely surpassed in two thousand years. The poet, as well as the historian, has made the name of Sardanapalus familiar to readers. The subjects come before us, therefore, with a certain amount of recommendation, and we may safely anticipate a considerable degree of success for this experiment—the combination of rare remains of antiquity with the appliances of modern art."

The *Academy* of June 1st, 1878, says :—

"We are glad to notice that the attempt to reproduce the features of the art of the Assyrian Empire, and to adapt its forms to the requirements of modern decoration, has met with some success. Mr. A. HAYS, an amateur sculptor, has executed a pair of statuettes representing the two Assyrian Kings, Sennacherib and Assurbanipal or Sardanapalus. These statues, which are exact reproductions from the figures in the bas-reliefs, are now supplemented by a female figure representing the Queen of Sardanapalus. This figure is reproduced from the bas-relief obtained from Kouyunjik, in which the Queen is represented as banqueting with the King. The forms, and features, and the elaborate embroidered drapery are rendered with most scrupulous fidelity.

"In addition to these statuettes, there are two small reproductions of the head of a winged bull and one of the lion weights, which are most faithful in their rendering, and form interesting examples of the conventional treatment of animal life which is so marked a feature in the art of the Assyrian Empire. Mr. A. JARVIS, of 43, Willes Road, Kentish Town, has obtained from Mr. HAYS the right of reproducing these works for the benefit of such as may wish to possess some *souvenirs* of the greatest of kings."

The *Athenæum* of July 6th, 1878, says :—

"To those students of the history of the ancient Empire of Assyria who may wish to have some definite and tangible representation of the great kings who figure in its annals, an opportunity now presents itself. Mr. A. HAYS, an amateur sculptor, who for many years was employed in the Oriental Department of the British Museum, has produced a trio of statuettes in porcelain representing Sardanapalus and his Queen, and the great King Sennacherib. The statues are about twelve inches in height, and will be issued to a limited number of subscribers by Mr. JARVIS, of 43, Willes Road, N.W., who has obtained from Mr. HAYS the right of reproducing them. The figures are reproductions of sculpture in the British Museum, being modified only so far as was unavoidably necessary in the transfer from the relief to the round."

Extract from an article in *The Builder* of April 26th, 1879, on Assyrian Statuettes :—

"Seeing the want of some treatment of the Assyrian figures in the round of a higher class than that above mentioned, Mr. HAYS determined to take some of the principal characters portrayed in the slabs from Nineveh, and while adhering closely to the facial expression and adornment of the figure, he would treat them in the round. The result of this experiment has been a series of three very excellent statuettes, which now represent for the first time the figures of Sennacherib (B.C. 705) and his warlike grandson, Assurbanipal, the Sardanapalus of the Greeks (B.C. 664). To this pair he has added a statue of the Queen of Assurbanipal. This latter is modelled from the bas-relief in the Assyrian basement-room, wherein the queen is represented as banqueting with the king in the palace garden at Nineveh. The queen is clad in a long robe, richly braided and embroidered, while in her hand she holds, as if drinking to her lord, a shallow cup, much resembling the beautiful silver cups discovered by Gen. Di Cesnola in Cyprus. The features are most accurately produced, and from them we gain a strong idea that the queen of the warrior king was not an Assyrian, but of Eastern European or Cyprian birth. The arms seem a little short. The statue of Sennacherib shows him clad in his royal robes, with the triple tiara of his princely office on his head, and the sacred bow of Istar in his hands ; his face and attitude give a very pious but warlike son of Sargon (B.C. 721). The statue of Assurbanipal is modelled from one of the finest portraits of that monarch, namely, that in which he is engaged in that "pastime of kings," the lion-hunt. The king wears a close-fitting tunic, bound round the waist by a broad band, but cut away at a short distance above the knees, so that his legs, clothed in leather greaves, are free from drapery to impede his action. No helmet covers his head, but a plain broad band or diadem binds his flowing hair, and we see before us, as he stands grasping his sword, a very true likeness of the "Hero King." The same artist has also produced some other *fac-similes* of a winged and human-headed bull, as well as one of the beautiful bronze lion weights. Those who are anxious to have some adequate idea of these kings, who once ruled the myriad tribes of Assur, will find these most interesting works of art, and by no means unjust to the canons of Assyrian art. A number of these statues have now been produced from the original clay models in porcelain of a very fine colour, and the set can be obtained from Mr. A. JARVIS, 43, Willes Road, N.W."

Cop of Winged Human-headed Lion at ~~42/-~~ 28/-
" " " " Bull ~~42/-~~ 28/-

SUBSCRIBER'S ORDER.

Please to supply me with

Cop	of Sennacherib	at 30s.	<i>2/-</i>	...	...
"	" Sardanapalus	" 30s.	<i>2/-</i>	...	...
"	" Queen of "	" 30s.	<i>2/-</i>	...	...
"	" Head of Winged Bull	at 10s.	<i>6/8</i>	...	...
"	" Lion Weight	at 7s. 6d.	<i>5/-</i>	...	...

Name

Address

HARPER & BROTHERS.

FRANKLIN SQUARE, NEW YORK.

March 4, 1882.

Dear Sir:

Your favor of the 11th ult.
is at hand.

In reply, we beg leave to say
that we should be pleased to
receive the corrected copy of Ilios, after
seeing which we shall be able to write
you intelligently as to altering the plates.

Yours very respectfully,

Harper Brothers.

Dr. H. Schliemann.

Harper

G. Schlimm

108 (a) Firenze li 4 Marzo 1882

Egregio Sig. Dr. H. Schliemann 150

Eroja
Turchia

Ho spedito da varj giorni una
Cassetta al Sig. Emilio Vitali Console d'Italia
a' Dardanelli per esserle recapitata

Sarei ben lieto che il mio spe-
cchio, potesse, siccome spero, guarirla dell'in-
ferno da cui Ella e' affetto. E mi permetta
dire, che per la prima volta ~~mi~~ sentirei, quan-
tunque molto indirettamente, di aver meritato
dell'Archeologia di cui Ella e' cosi' appassiona-
to cultore e luminaire glorioso.

Nel prendere lo sciroppo Ella
deve aver cura di non assorbirne mai dosi
cosi' forti da provocar nausea, o peggio, vo-
mito. Esso non e' efficace che allorchando e
bene ingerito e digerito. Percio' le dosi varia-
no a seconda delle costituzioni. In clima
molto caldo deve amministrarsi in dosi
piu' moderate che non in quelli freddi.

Ho aggiunto qualche scatola
di sciroppo ridotto in polvere, l'effetto di

FIRENZE.

15, Via Pandolfini, secondo piano

GIUSEPPE NORTON

FIRENZE, li

188

dette polveri e' identico a quello dello sciroppo
liquido. Si prendono con ostia e per molti
riescono molto meno sgradevoli al palato.
Puo' biversi caffè' o tè o brodo di carne.

Il mio balsamo per gli occhi non
serve che a curare le malattie d'infiamma-
zione esterna; si adopera umettando le palpe-
bre con un pennellino di vaio.

Molto spesso le febbri palustri han
cessato colle polveri di sciroppo.

Pero, se Ella mi permette, Le dirò che
lo scrivente ha veduto adoperare con molto
anzi straordinario successo contro le febbri
miasmatiche, il caffè' amministrato fortissi-
mo, a dosi di una cucchiata da mine-
stra ogni mezz' ora. A gran numero di
Coolies impiegati alle miniere e ai la-
vori ferroviarij, questo metodo di cura e' riu-
scito, ripeto, meravigliosamente. E siccome
e' semplice, innocuo mi permetto porglielo
sott'occhi, come buon succedaneo al chinino.

La prego a scusare la prolissità, non
richiesta, e dove valga, a disporre senza riguardo
del suo Devotissimo Ammiratore G. Norton

Segretario
della Ditta
Prof. Girolamo
Pugliese

P.S. Le ho spedito per la 88-95 ricorrendo quando opportuno

20 Bonetto } 36 per n. 1.40
12. 45 ricorrendo

40. 40
12. 45 ricorrendo

J. E. GÜNZBURG

SI PETERSBURG

Petersbourg le 5 Mars 1882

Monsieur Henry Schliemann

Athènes

Je vous débite

fr. 166: 67 exp. Mars 1 et payé
à M. J. Schliemann et vous
prouvé, Monsieur, mes saluts

imprimé
J. E. Günzburg.

Günzburg

153(a)

WILHELM RUST

NEUSTRELITZ.

Newstrality J. 6th May 1882.

152

Mein lieber alter Freund Zehlensamm!

[illegible]

Der Herr gelehrte Herrmann ist
 zu Köln, hundert, Jahre alt und
 hat eine vollständige Sammlung
 von, Specimen, der menschlichen
 Naturgeschichte, welche, er
 selbst gesammelt hat, und die
 von 300 Kisten, bestehend, in
 der

7. (8)

Krankenhaus (Friedrichshain) finden.

Ihre Stelle ist zwar schon dort noch
nicht leer, wird aber bald, und ab-
sichtlich schon die Malungen zeigen.
Weil Sie nun ein guter Freund
vom ausgezeichneten Prof. Virchow
sind, welcher in diesem Falle viel
vermag, würde ich mich an Sie mit
dieser Bitte, meinen Bruder durch Ihre
Hilfskraft bei Virchow einzuwickeln
zu wollen. Ich hoffe das Sie ^{sich} dies
Vorsatz mit Lust und Eifer und Eifer-
schaft annehmen wollen, so daß es
gelingt Sie als einen der ~~besten~~ be-
stimmten ~~besten~~ Freunde zu gewinnen.
Geben Sie sonst die Güte, wenn Sie es
als möglich erachten, ~~meinen~~ Bruder
von Ihrer Milde und Güte benachrichtigen
zu wollen. Kein Adressirte.

Dr. med. Const. P. Lambros,
Assistenzarzt am städt. Lazareth.

Danzig.

Ich brauche wohl keine Worte mehr,
um Sie zu diesem Schritte zu be-
rathen, da ich Ihre Intelligenz an mir
und unserer ganzen Familie kenne.

Somit über diese Bitte. Ich
hoffe das Sie mit Ihrer eingetragenen
Ausgrabungen zuversetzen können
werden, damit wir alle Freude
daran haben.

In aufrichtiger Gesinnung

Ihre ergebener
Schreiber.

Beaurain

98 (a)
P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCC^R DE M^R DESTIGNY

Rue de la Chaussée-d'Antin, 25

PARIS

Paris le Mars 1882. 154

Monsieur le Docteur H. Schliemann
à Croie près des Dardanelles.
(Congo)

Monsieur

J'ai l'honneur de répondre à
vos Lettres des 16 et 26 février dernier.

Obligations de
Chemin de fer. Les obligations 3% sont remboursables
au pair de 500^f.

P. J. Michel S.

Je me conformerai à votre désir concernant
le bail Godin. Je doute que nous pourrions
louer à votre dernier prix de 9000^f. En
général les boutiques du Boulevard tendent
plutôt à diminuer (qu'à augmenter), la ville
tient d'enjoindre aux commerçants de
ne plus faire d'étalage sur les trottoirs,
cela portera un véritable préjudice surtout
aux articles de Bazar.

Enfin nous avons encore une année
devant nous.

Je ferai pour le musée, concernant
l'appartement Bagnères au H^{me} Etage

Rev de Calais 6. Esc. B. 3^e a G. Boyenval te payer
 son terme de janvier ces jours-ci.
 n'est pas déminagé, reste au terme
 jusqu'à congé. S'il y a lieu.

Esc. B. 3^e a G. Moad: Heuzel l'employé de la ville
 depuis le 1^{er} octobre, n'est de payer
 entre les mains du concierge.

Esc. C. 4^{re} a D. Nassakowski paiera
 avant de déminager, a congé pour avril.

Esc. D. 1^{re} a G. Somme a payé le 1^{er} février.
 " 2^e a D. Messelot, au 1^{er}
 décembre 1881 (1^{er} terme) paiera
 avant de déminager a congé pour avril.

O^r n^o 30. Chambre du concierge

Je prends comme note des instructions
 renfermées dans vos deux lettres
 en outre des points auxquels je
 réponds ci-dessus.

Il m'a été impossible de
 vous répondre plus tôt;

Et finally agréer, je vous
 prie, Monsieur, la nouvelle
 assurance de tout mon respect.

S. Beaurain

Calvert

163

155

Dartmouth March 6th 1882

Dear Dr. Schlemmer -

The Parker has addressed me a letter in which he says it is necessary you should present, or send, your firm to him so that it may be registered and copy given to the museum for his use - I suppose you can conform to this formality without inconvenience - I shall go to the farm and from thence to the scene of your excavations during the week -

Very sincerely yours
Frank Calvert

Dr. Henry Schlemmer
Himmler -

The Parker sends this out by express
gratis -

1882

Giordano Capurro

193(a)

156

Signor Henrrique Schliemann Dardanell

Voi sapete che tempo fa venni ai
Dardanelli per abbozzarmi con voi e
trattare per l'offerta di vari carrioli
a una persona da impiegarsi nelle
opere di terrazzamento.

Stante la vostra partenza precipitata
non ho potuto trattare nulla. Ora
quindi vi offro il numero di car-
rioli (Brovettes) che vi faranno
bisogno ed anco vi prego di saperne
dire se vi fosse nelle vostre imprese
qualche lavoro di terrazzamento
per me.

Se nel caso aveste dei carrioli dei
corri, ed altri simili istrumenti
che fossero in istato di non poter più
servire vogliatencelo dire, ch'io sarei
pronto ad aggiustarli,

193 / 6)

Voi sapete la mia puntualità nei
servizi e nelle opere che mi si
potessero affidare. Nella speranza
adunque che voi vorrete favorirmi
di qualche vostro ordine,
mi pretepo vi saluto con stima

Costantinopoli Calata
6 Marzo 1882 vostro devotissimo
Capuano Gaetano
Kissar sibi di fronte al N. 32
Calata di Costantinopoli

339 (a)

London, 6 March 1882

Henry Schlicsmann Esq

Dardanelles.

Dear Sir,

Since writing you last on the 23rd ult.
we have come into possession of your favor of 26th
w. the contents of which we note.

In regard to the Central
Cuban Railway to which you refer, we have not
been able to find out anything about it. The
only notice that we have seen in reference to
it is a telegram from Spain published in the
Times according to which a railway of that
name was to be sold by auction, and we infer
from this that an already existing line is meant
and not one still to be constructed.

The Imperial Ottoman Bank
in Constantinople has drawn upon us against
their payment to you under our Credit:

£200.00 11 March

which we have noted at your debit.

On the other hand we have credited your account with

£3461. 1/4 of 28 Feb.

As per enclosed note, being the proceeds of your 17 Bonds Galena & Union Chicago Rivay.

We note your limits for the purchase of Matanzas Sabancillo RR, or Havana Rivay Bonds, and Argentine 6% Stock, but the present value of the two former is still too high, being ^{104-104 1/4} ~~104~~ ^{105 1/4} respectively. - As to Argentines, ^{we would} ~~we would~~ ^{offerings} you do not say which series you wish us to buy, but we suppose you mean that of 1868, of which you already hold £4800.- we would however call your attention to the issue of 1851, which can now be bought at ^{91 1/2} ~~abt 92%~~ and which offers practically the same security as the other issues, with the distinguishing feature, that these new bonds have longer to run. We should even in your case suggest a sale of your £4800.- 1868, and a reinvestment of their proceeds in the new stock, for the purpose of thus obtaining a better rate of

339 (c)

interest.

We have attended to your wishes
with respect to the forwarding of the Times
newspaper, & remain,

Dear Sir,

Yours faithfully,

Wm. & Chr. Adams

We enclose a prospectus
of the 1887. Argentines

1-4-1

J. M. Schöberl

be not your friend, but your
 of Malabar, Sabarwal, and
 and Argentina, and
 of the two firms in
 of 1854, and 1855, and
 you do not say which
 but on suppose
 of which you are
 be under horizon, and
 in 1854, which is
 all 1854, and 1855, and
 same security, as the
 distinguishing feature
 have longer to run
 are suggest a
 a commitment of
 to the purpose of the

H. Schliemann Esq^r.AthensG^r.

By Sale made in New York of
17 Bonds of the Galena & Union Chicago Railway

17 Bonds of \$1000 each \$17000

Commission in New York $\frac{1}{2}\%$ " 85
 \$16915

Remitt^d at 60 $\frac{1}{2}$ % Deming & Cross & Co @ 454 Due 22nd Apr^l £3494 16 8

58 days Interest @ 5% " 27 15 4

per 23rd Feb^y £3467 1 4

Insurance to New York registration
 fees postages stamps & petties

" 6 1 4

per 23rd Feb^y £3461 " "

Epl^d G.
 London 6th March 1882.

I H. Schliemann

Johann Hly. Schleiermann
Troy near the Dardanelles.

384 (a)

159

Hamburg, 8 März 1882.

Gegen unser Eingekommen vom 28. Sept. hatten
wir das Begehren der Gesellschaft vom 27. Sept.
zu empfangen, dessen Inhalt wir uns dankend
betrachten. Demnach beträgt gemäß vorher
von 3500. — Bergisch-Märkische Eisenbahn-Aktien
billig, möglich $\approx 124\frac{1}{2}\%$ für Sie gekauft und
weiterhin gegen Angelegenheit mit Befreiung
dasselbe auf, davon Betrag

M 13.209-79 p. 50 D.

was uns zu creditieren bitten. Dagegen haben
wir den Kassa vom New York

M 8694-45 p. 29 April $\approx 3\frac{1}{2}\%$ discount

$\div$ 44.80. Disconto für 53 Tage

M 8649-65

empfehlen wir Sie p. 1/2 D. unter obliegendem Aufsatze
abnehmen.

Bitte noch um Güte der anliegenden
klassen Zinsen

M 50. — 1/4. Rest p. 4/8 D.

mit annehmen und zwar

mit freundlicher Begrüßung

J. H. Schröder & Co.

384 (6)

Herrn Henry Schliemann. Athen.

Debet.

An auf Ihre Orden und für Ihre
erwünschte Befugnis gehalten:

N^o 284345/8. 296643/6. 362806. 374494. }
391908. 394901/4. 654455/64. 639558. } 35 Stk Bergisch
398900. 118042. 112772. 639552 } Märkisches Eisenbahn
18381. 18571. 37751/2. 47976 } Aktien: 100 Stk

Prf 3500. —	2 124 5/8%	M.	13085	62
Zinsen vom 1 Janr: 67 Tage	4%	"	78	17
		M.	13163	79

<u>Verlusten:</u>				
Courtage	1700	M.	13.	09
Provision	1/4%	"	32.91	"
			46	—
		P. 670 M.	13209	79

P. & C.

Hamburg den 7. März 1882.

J. H. Schröder & Co.

wilg # 384 159a

Dienstag.

COURS-BERICHT.

Herausgegeben auf Veranlassung
d. Sachv.-Comm. f. d. Effecten-Handel.

W. Gentz's Druckerei.



Hamburg, den 28. Februar 1882.

XIV. Jahrgang. Nr. 3861.

Feste Course: 1 Fr. Crt. = 2.40, 1 Fr. = 80 g., 1 Ost. = 2.40, 1 Holl. = 1.40, 1 Spec. = 4.10, 1 Krone = 1.10, 1 Span. Piaster = 4.10, 1 \$ = 4.10, 1 S.-Rub. = 3.40

Fonds.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Deutsche Reichs-Anleihe	4 1/4 1/10	101 3/4	100 7/8	100 7/8 - 101 1/4
Hamburger Feuer-Cassen-Staats-Anleihe	3 1/2 1/2	—	99	—
Hamburger Staats-Anleihe von 1875	4 1/2 1/2	100 1/2	100 1/4	100 1/4 - 100 3/4
Staats-Rente	3 1/2 1/2	89 1/4	89	89 1/4 - 1/4
Altonaer Stadt-Obligationen	4 div.	100	99 3/4	—
Bergedorf Stadt-Anleihe von 1880	5 1/2 1/2	103	—	—
Bremer Staats-Anleihe von 1859	4 1/2 1/2	—	102 1/2	—
1874	4 1/2 1/2	—	101 3/4	—
consolidirte	4 1/2 1/2	—	100 1/4	—
Carlsbader Stadt-Anleihe	4 1/2 1/2	—	100	—
Christiania Stadt-Anleihe von 1874	4 1/2 1/2	100 1/2	—	—
1877	4 1/2 1/2	100 1/2	100 1/4	100 1/2
1879	5 1/2 1/2	—	102 1/2	—
1880	4 1/2 1/2	94 1/2	—	—
Dänische Staats-Anleihe	4 1/2 1/2	96 1/2	—	98 1/2
Finnländische fund. Staats-Anl. v. 1863	4 1/2 1/2	100 1/4	—	—
fund. Staats-Anleihe von 1874	4 1/2 1/2	100 1/4	100	—
1881	4 1/2 1/2	—	100 1/8	—
Gothenburger Stadt-Anleihe von 1861	4 1/2 1/2	—	100 1/2	—
1878	5 1/2 1/2	—	104 1/2	—
Italianische Rente	5 1/2 1/2	86 1/2	86	—
Kieler Stadt-Anleihe	4 do.	—	99 3/4	—
Lübecker Staats-Anleihe	4 do.	—	100	—
Malmö Stadt-Anleihe von 1879	5 1/2 1/2	102	101 1/2	101 1/2
Norwegische Staats-Anleihe von 1874	4 1/2 1/2	101 3/4	101 1/8	—
1878	4 1/2 1/2	—	102	—
1880	4 1/2 1/2	99 1/4	99	—
Oesterreichische Silber-Rente	4 1/2 1/2	verschied.	64	63 3/4
ultimo	4 1/2 1/2	do.	—	—
Papier-Rente ultimo	4 1/2 1/2	do.	63	62 1/2
Gold-Rente	4 1/2 1/2	76 5/8	—	—
ultimo	4 1/2 1/2	do.	—	—
Preussische consol. Staats-Anleihe	4 1/2 1/2	—	104 5/8	—
Schlesw.-Holst. Rentenbriefe, v. Staatsgar.	4 1/2 1/2	101 1/2	101	—
Wiener Goldobligationen	5 1/2 1/2	—	103	—
Russische Hamburger Certificate	5 1/2 1/2	—	—	—
Staats-Anleihe (Gie Stieglitz)	5 1/2 1/2	80 1/4	—	—
Engl. Staats-Anleihe von 1862	5 1/2 1/2	80 1/4	—	—
Staats-Anleihe von 1877	5 1/2 1/2	87	—	86 3/4
ultimo	5 1/2 1/2	—	—	—
consolidirte	4 1/2 1/2	68 7/8	—	68 1/2 - 7/8
ultimo	4 1/2 1/2	65 5/8	65 5/8	65 5/8 - 3/4
Orient-Anleihe II. ultimo	5 1/2 1/2	55 1/2	55	—
III. ultimo	5 1/2 1/2	55 1/8	54 7/8	—
Schwed. Staats-Anleihe von 1875	4 1/2 1/2	—	103	—
1880	4 1/2 1/2	99 1/2	—	99 1/2
Stockholmer Stadt-Anleihe von 1877	5 1/2 1/2	—	101 5/8	—
1880	4 1/2 1/2	98 1/2	98	—
Spanische, Inländische	1 1/2 1/2	24 7/8	24 5/8	24 5/8 - 7/8
Ansländ. v. 1867/1869/1870	1 1/2 1/2	25 3/4	—	—
Türken von 1865	5 do.	10 1/2	10	10 1/4
Ungarische Gold-Rente	6 do.	—	100	100 5/8
ultimo	6 do.	72 1/2	72 1/4	72 1/4 - 5/8
Anleihe von 1873	5 do.	87 1/4	—	87 1/4
Brasilianische Gold-Anleihe von 1879	4 1/2 1/2	—	89	—
Rumänische Rente von 1881	5 1/2 1/2	87	—	—

Hypothek-Papiere.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Hamb. Hypotheken-Bank-Rentenbriefe	4 1/2 1/2	95 1/2	100 3/4	—
Finnländische Pfandbriefe	4 1/2 1/2	100 1/4	100	—
Meckel v. Donnersmarck Hyp.-Anleihe	5 1/2 1/2	101 1/2	101	—
Schwarzenberg Hypothek-Anleihe	5 1/2 1/2	103 1/2	—	—
Wittgenstein Hypothek-Anleihe	5 1/2 1/2	97	—	—
Donnersmarck-Hypothek-Anl.	5 do.	100	—	—
Jütlandsche Pfandbriefe, IV. Serie	4 1/2 1/2	92 1/4	—	—
Bod.-Gr.-Pf.-v. d. Staat gar.	4 1/2 1/2	95 1/2	—	—
Norweg. Hyp.-Bank-Obl. versch. Jahrg.	4 1/2 1/2	99 1/4	—	—
v. 1862 n. 1863	4 1/2 1/2	100 5/8	100 3/8	—
v. 1865 n. 1868	4 1/2 1/2	100 5/8	100 1/8	—
v. 1875, 77, 78	4 1/2 1/2	100 5/8	100 5/8	100 5/8
1879, 80, 81	4 1/2 1/2	100 1/2	100	—
Russische Boden-Credit-Pfandbriefe	5 do.	79	—	—
Schwed. R.-H.-B.-Pf. v. 1861/62	4 1/2 1/2	100 5/8	—	100 1/4
1874	4 1/2 1/2	101 1/4	—	—
1879	4 1/2 1/2	101 1/8	—	101, am 24. Febr. auch [101 1/8]
1877	5 verschied.	—	103 1/2	—
1878	4 20 6 21/12	94 1/2	—	—
1879 (in Kr. n. Pa.)	4 1/2 1/2	91 1/2	91 1/4	91 1/2
Bergw.-Hyp.-Cass.-A.	4 1/2 1/2	100	—	—
Ostg. Güter-Hyp.-Pf.-v. 1846	4 1/2 1/2	99 1/2	99	—
div. Güter-Hyp.-Oblig., I. Serie	4 verschied.	99	—	99
II.	4 do.	98	97 1/2	—
Städte-Pfandbriefe von 1880	4 1/2 1/2	97 1/4	—	97 1/4
Stockholmer Pfandbriefe	4 1/2 1/2	97 3/4	—	—

Loos-Papiere.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Hamburger Staats-Pr.-Oblig. von 1846	— per Stück	—	328	328 - 329
Staats-Prämien-Anleihe von 1866	3 1/2	—	—	—
Braunschweiger 20 Thaler-Loose	— per Stück	100 1/4	—	100 - 1/4
Bucarester 20 Francs-Loose	— do.	—	27 1/2	—
Cöln-Mindener Prämien-Antheilscheine	3 1/2 1/2	128	127	—
Finnländische 10 Thaler-Loose	— per Stück	49 3/4	—	—
Gotheser Prämien-Pfandbriefe, I. Serie	5 1/2 1/2	—	120	—
II.	5 do.	118 1/2	—	—
Lübecker Staats-Prämien-Anleihe	3 1/2	119 1/4	—	119 1/4
Oesterr. Lotterie-Anleihe von 1860 ult.	4 1/2 1/2	119	—	—
Raab-Grazer 100 Thaler-Loose	4 1/2 1/2	98 3/4	—	—

Eisenbahn-Actien.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Altona-Kieler	4 1/2	200	199	198 3/4 - 199
Bergisch-Märkische	5 1/2	—	123	— [301 1/2]
Berlin-Hamburger	4 1/2	302 1/2	302	302 1/2, Cassa 301 1/4
Galiz. Carl-Ludwig-Bahn	7 1/2	124 1/4	123 3/4	124 1/4 - 123 3/4
Mainz-Ludwigshafen	4 1/2	102 1/4	101 3/4	102 1/4 - 102
Meckl. Friedr.-Fr.-Bahn	7 1/2	163	162	—
Oesterr.-Franz. Staatsb.	6 1/2	639	637	—
Nordwestbahn-Act.	4 1/2	481	—	—
Li. B.	5 1/2	94	93 1/2	93 - 94 1/2 - 93 5/8
Süd-Staatsb. (Lomb.)	5 1/2	275	273	—
Ostseeländische, v. Dän. Staat gar.	4 1/2	—	97 3/4	—
Rheinische	6 1/2	—	161 1/4	—
junge. 70g: 40g: 180, 30g: 1/2 81	5 1/2	80	159	—
Schleswische	— gar.	118	—	—

Prioritäts-Obligationen.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Altona-Kieler	4 1/2 1/2	—	100	—
II. Emission	4 1/2 1/2	—	102 3/4	—
III.	4 1/2 1/2	—	102 1/4	—
IV.	4 1/2 1/2	—	102 1/2	—
Berlin-Hamburger	4 1/2 1/2	—	100 1/2	—
III. Emission	4 1/2 1/2	—	103 1/4	—
Cöln-Mindener, VI. Em. Lit. A.	4 1/2 1/2	104	103 1/2	—
Baltische Mühlen-Gesellschaft	5 1/2 1/2	102	—	—
Bierbrauerei Marienthal	6 1/2 1/2	107	—	—
Hamburg-Altonaer Pferdebahn-Ges.	6 1/2 1/2	105 5/8	—	—
Hamburg-Amerik. Packetfahrt. II. Em.	5 1/2 1/2	102	—	—
Hamb.-Südamerik. Dampfschiff-Ges.	4 1/2 1/2	—	—	—

Prioritäts-Obligationen.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Hamburg-Bergedorfer	4 1/2	—	100	—
Hanseatische Dampfsch.-Ges. in Lübeck	4 1/2 1/2	—	—	—
Holsten-Brauerei	6 1/2 1/2	110	—	—
Kieler Brauerei, vorm. Scheibel	5 1/2 1/2	100 1/4	—	—
Mälzerei-Actien-Gesellschaft	5 do.	101 1/4	—	—
Kaiser Ferdinands-Nordbahn	5 1/2 1/2	93 1/2	—	—
Kaschau-Oderberger	5 1/2 1/2	—	80 1/4	—
von 1879 (Gold)	5 do.	—	97	—
Kronprinz-Rudolfsbahn	5 1/2 1/2	—	83 3/4	—
Landkrona-Engelholm, v. Landskr. Com. gar.	5 1/2 1/2	—	—	—
Lübeck-Büchener, v. Lüb. Freistaat gar.	4 do.	100 3/8	—	—
Lübeck-Eutiner	4 do.	100 1/4	—	—
Oesterr. Nordwestbahn	5 1/2 1/2	—	87	—
von 1874 (Gold)	5 1/2 1/2	—	102 1/2	—
-Französische Staatsbahn	3 1/2 1/2	—	377	—
-Franz. Stsb., Ergänzungsnetz	3 do.	—	353	—
Süd-Staatsbahn (Lombarden)	3 1/2 1/2	—	271 1/2	—
Süd-Staatsb. (Lomb. von 1871)	3 1/2 1/2	—	271 1/2	—
Süd-Staatsbahn (Lombarden)	3 1/2 1/2	—	98 3/4	—
Ostseeländische, v. Dän. Staat garantirt	4 do.	—	97 3/4	—
Schleswische (gar. v. d. Altona-Kieler Eisenb.)	4 1/2 do.	—	102 1/4	—
Strassen-Eisenbahn-Gesellschaft	4 1/2 20 6 21/12	100	—	—
Ungarische Nord-Ost-Eisenbahn	5 1/2 1/2	—	74 1/2	—
Goldgar.	5 1/2 1/2	98 1/2	—	—
Ostbahn	5 do.	—	74 3/4	—
Westholsteinische Eisenbahn, I. Em.	4 1/2 1/2	—	100 1/2	—

Bank-Actien.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Deutsche Reichsbank	1/1 1/2	6	—	—
Norddeutsche Bank	1/1	10	10 1/2	168
Vereinsbank	40g	6 1/2	8 1/4	123 1/4
Commerz- und Disconto-Bank	do.	7	9	133 1/4
Anglo-Deutsche Bank	1/1	2 1/2	6	109
Hypotheken-Bank	60g	6 1/2	5	104 1/2
Maklerbank	40g	18 1/2	18 1/2	121 1/4
Waaren-Gr.-Anst. in Hamb.	40g	8 1/2	10	107 1/2
Wechselbank in Hamburg	1/1	11	9	127
Dän. Landm.-Hypoth.-W.-B.	1/1	7 1/2	4	111 1/4
Darmstädter Bank	ult.	9 1/2	—	—
Deutsche Bank in Berlin ult.	do.	10	4	148 1/2
Disconto-Gesellsch. in Berlin	do.	10	—	—
Berliner Handelsgesellschaft	do.	5 1/2	—	—
Nationalbank f. Deutschl.	do.	7	4	98
Leipziger Disconto-Gesellsch.	do.	8	8	111 1/4
Mecklenb. Hyp.-u. Wechsel-B.	do.	5	—	—
Oesterr. Creditbank ult.	do.	11 1/2	—	263 1/4

Industrie-Actien.	Ztrm.	Briefe	Geld	Bezahl.
Hamb.-Amerik. Packetf.-A.-G.	1000	6 1/2	10	173
Hamb.-Südamer. Dpisch.-Ges.	250	12	18	226
Dtsch. Dpisch.-Rhd. z. Hamb.	1000	11	9	139
Deutsche D.-G. Kosmos .75g	400	9	11 1/2	171 1/4
Neue Nordd. Fluss-Dpisch.-Ges.	250	10	12	158
Bassor'sche Omnibus-Ges.	100	3 1/2	5 1/2	77
Hamb.-Altonaer Pferde-Ges.	1000	5	7	178
Strassen-Eisenb.-Gesellsch.	500	—	4 1/4	114 3/4
Hanseat. Bau-Gesellsch. 80g	600	1	0	70
Actien-Bierbrauerei in Hamb.	2500	24	3	179 1/2
Karlsh. Hb.-u. Alton. Gasw.	100	6	7	103
Holsten-Brauerei	1000	—	15	5 1/2
Germania-Brauerei	1000	—	5	110 1/2
Barmbecker Brauerei	500	—	8	100 1/2
Löwen-Brauerei	500	—	5	101 1/2
Winterhuder Brauerei	500	—	5	101 1/2
Kieler Act.-Br.-G., vor. Scheibel	200	5	0	50
Mälzerei-Actien-Gesellschaft	500	—	5	108 1/4
Dampf-Zuckerrüben v. 1848	25000	16	29	225
Altonaer Gas u. Wasser-Comp.	100	10 1/2	11 1/2	186 1/2
Gothenburger Gas-Compagnie	2500	38	43	220
Heller'sche Carlshütte	500	4	5	85
Ver. Königs. u. Laura-Mitte ult.	200	6 1/2	4	110
Winter'sche Papier-Fabriken	500	2 1/2	4	—
Zellvereins-N.-A. in Hamburg	500	7 1/2	7 1/2	100
Dynamit-A.-G., v. Alfr. Nobel & Co.	500	13 1/2	12	138 1/2
Chem. Fab. Harburg-Stassfurt	200	9	10 1/2	144
Wilhelmsburger Chem. Fabrik	1500	9	9	117
Baltische Mühlen-Gesellschaft	500	—	5	107
Kieler Strassen-Eisenbahn	500	—	4	50

J. H. Krabbe. Richard Western. Wilhelm Rée Jr.

Präm.-Erkl.: 24. Februar. Fests. d. Liquid.-Course u. Einreichung d. Scontri: 25. Februar. Lieferungsag: 28. Februar.

Wechsel.		Zins Verg.	Offiz. Notiz	28 Febr. Sold	Bezahl.
London.....	per 1 £-Sterl.	kurz	20 49	20 41	20 49—45
do.....	" 1 "	3 Mt.	4 1/2	20 27	20 21
Paris.....	" 100 Frs.	kurz	81 15	80 65	80 85—81.00 Gd
do.....	" 100 "	3 Mt.	4	80 35	79 95
Französische Bankpl.....	" 100 "	3 "	4	80 15	79 75
Amsterdam.....	" 100 f. Holl.	kurz	168 60	168 00	168 40—60
do.....	" 100 "	3 Mt.	4 1/2	166 70	166 40—55 Gd.
St. Petersburg.....	" 100 Rub.	3 "	5	204 00	200 00
Wien.....	" 100 f. Oesterr. W.	3 "	3 1/2	168 50	166 50
Oesterreich. Bankplätze.....	" 100 "	3 "	3 1/2	168 00	166 00
Belgische Bankplätze.....	" 100 Frs.	kurz	81 00	80 60	80.90—80
do.....	do.....	3 Mt.	4	80 15	79 75
Schweizerische Bankpl.....	" 100 "	kurz	81 00	80 40	79.95—80.05
do.....	do.....	3 Mt.	4	79 80	79 20
Italienische Bankplätze.....	" 100 Lire	3 "	4	75 00	73 00
Cadix.....	" 1 P.f. 20 d.v.	3 "	4	3 94	3 84
Lissabon.....	" 1 Mill.-Rees	3 "	4	4 39	4 35
Porto.....	" 1 "	3 "	4	4 39	4 35
New-York.....	" 100 \$ Gold	kurz	422.00	412 00	
do.....	" 100 "	60Tg.	—	416 03	406 00
Stockholm.....	" 100 Kronen	kurz	—	112.20	111 40
do.....	" 100 "	3 Mt.	3 1/2	110.90	110 10
Kopenhagen.....	" 100 "	kurz	—	112 30	111 50
do.....	" 100 "	3 Mt.	3 1/2	111 00	110 20

David Ruben.
Salomon Meyer.

Battus

196 (a)

Les Dardanelles,
le 8 Mars 1882.

160

Cher Monsieur Schliemann.

Je vous dois un million d'excuses,
pour n'avoir pas plus tôt répondu
à votre bonne lettre du mois
écoulé. Je n'ai pu en prendre
connaissance qu'à mon retour
de la ferme de M^e Calvert, il
y a à peine quelques jours.
Le Gouvernement Général n'a encore
donné aucune réponse relativement
aux M. L. C. que vous avez laissés
à M^e Calvert.

Quant à la description de la
Métropole, que vous desiriez pour votre

196(6)

ouvrage, il m'était impossible de vous
la faire parvenir, en quo déjà depuis
quelque temps, cette Mitose se trouve
déjà emballée, et déposée au Consulat
d'Allemagne.

Vous ne devez pas sans doute
ignorer que tous les objets trouvés
dans notre dernière campagne ont
été déjà embarqués et expédiés par
les soins de M^r Grosset le Consul.

Vous devez également savoir, que
le G^r Ottoman réclame la Mitose
que vous a rendue M^r Frank Cabart,
et que cette Mitose se trouve présen-
tement aux D^s, jusqu'à ce que
la discussion soit close, ~~supposée~~.

Nous pensons avoir fourni nous
M^r Cabart dans une quinzaine
de jours, d'après les dernières nouvelles
qu'il nous a données.

M^{lles} Edith et Laura Cabart,
nous quittent aujourd'hui pour se
rendre à Athènes, elle seront, je
pense assez aimable, de vous remettre
ces quelques mots - leur séjour ne sera
que de courte durée, mais je pense
qu'il sera très bien employé, et
qu'elles ne regretteront pas leur
déplacement.

En attendant de vos bonnes nouvelles,
tendrez, je vous prie, être auprès de
M^{re} Schlemann l'interprète de mes
meilleurs sentiments; ma famille se
joint à moi.

Votre tout dévoué
Gustave Battus.

Doyle

416 (a)

416 (a) Hamburg, Blair ¹⁶¹ 32




 Sehr verehrter Herr Minister!
 Die Bitte eines sehr angesehenen
 Herrn nach 26 pr. Danks
 ist unbedingt für die
 hiesige Ministerial-Bureau
 unzulässig, wie auch
 die hiesige Bitte hienach
 daher laßend, nicht anders
 können. Es kann nicht
 sein; und die hiesige
 ist ganz und gar
 nicht zu machen.
 Sehr verehrter Herr
 Minister! Die hiesige
 ist ganz und gar
 nicht zu machen.

Les Cardanetto le 24^e Mars 1882

Honorable Monsieur,

En réponse à la lettre que vous avez
bien voulu m'adresser en date du 7 Mars, j'ai
l'honneur de vous informer, que suivant la
teneur de votre firman, le porteur de ma
lettre Monhoreu Effendi a été nommé
comme délégué de l'administration pour surveiller
les familles à raison de 30 magistres d'argent
par mois, et je me fais un devoir de
vous faire parvenir ci-joint la traduction
d'une dépêche télégraphique que je viens
de recevoir du Ministère de l'Instruction
Publique au sujet des familles que vous vous
proposez d'interpendre.

Veuillez agréer Monsieur l'assurance
de ma haute considération la plus distinguée.

Monsieur

Monsieur H. Schlieffman

et

et

et

H. par l'ill^e

le fonctionnaire

Lassan

traduction

492

162a

Gouverneur Cardanet,

Attendu que Monsieur Schliemann
ou dehors des excavations qu'il lui
a été permis de faire à l'endroit
désigné, se propose de faire des fouilles
provisoires en certains endroits, où
il suppose qu'il y a des antiquités
veuillez le lui permettre, en le faisant
accompagner d'un délégué, à la
condition de satisfaire les y ayant
droit, dans le but de lui faire obtenir
plus tard l'ordre nécessaire
Signé Ali Foad.

Hassan

59 10
 99 20
 158.30

2 0 0
 1 0 0
 1 0 0

3 20 21
 4 2 140

8

1882

Calver

Dard. March 2. 1882

Dear Dr. Schieffelin -

I regret to hear you have had some difficulty with the Parks about your permit - if you had but written to me a line, by return of "Jupiter", I would have taken upon myself to assume the Parks you would comply with the formality - I have sent a telegram to go to Balikeser - or I leave or soon as the American Admirals pass - In case you require anything especially I have begged Mr. Mahan to attend to American interests - Hoping you will be successful, & to have the pleasure of seeing you on my return.

Very sincerely yours

Franklin.

Καρόλος Ἄνδρες Ἐξῆκα Σχλιέμανν χαίρειν.

Ἐπεσκοπησέ με Ρούστιος, ὁ ἀμοιβαῖος ἡμῶν
φίλος καὶ ὑπέσχετο ἐπιστεῖλαί σοι πῶς διάκειμαι.
Εὖνουν καὶ φιλάνθρωπον αὐτὸν γιγνώσκων οὐκ
ἠμφισβήτηθα τοὺς ἐμοὺς πόρους ἀκριβέστατα αὐ-
τῷ κοινωνεῖν. Οὐκ ἀγαθὴ τύχη χρώμενος παρὰ
μυθούμαι ἑμαυτὸν τοῖς ξήμασι γνωμικοῦ τινοῦ
ποιητοῦ.

Τὰ μεγάλα δῶρα τῆς τύχης ἔχει φόβον,
Καὶ τὸ πάνυ λαμπρὸν οὐκ ἀκίνδυνον κυρεῖ,
Οὐδ' ἀσφαλὲς πᾶν ὕψος ἐν θνήτῳ γένει.

Τὸ ἐμὸν ἀξίωμα ἐστὶ· λάβε βιώβας. —

Μεγάλην σοι ἔχω χάριν τῶν ἐφημερίδων, ἃς μοι
ἐπεμψας· μανθάνω τὴν νεοελληνικὴν διάλεκτον,
εἰς

εἰς βοήθειαν καλῶν τὴν τοῦ Σανδεδίου γραμ-
 ματικὴν· ἐκοινώνηθα αὐτὰς τῷ Γεθβίω, ὃς τὴν
 Ἀνατολὴν ἐπισκέπτεσθαι ἐπιθυμεῖ, ἀλλὰ
 πάντων ἐπιλέλησται, ἃ ἐν τῇ σχολῇ ἡπίστατο.
 Ὁρῶς ἔλεξας ὅτι δεῖ τὰ Ἑλληνικὰ ὡς ζῶσαν
 γλῶσσαν μανθάνειν, εἰ εὐχόμεθα ὅτι ἡ γνώσις
 αὐτῶν ἡμῶν καρπὸν φέρει εἰς τὸν πρακτικὸν
 βίον. Πάντα ἄρα δὲ εὐχόμενος σοί τε καὶ τῇ ἐν-
 τιμοτάτῃ θῆ θυζύγω, καὶ ὅτι τὰ τέκνα δὲ καλὰς
 ἐλπίδας παρέχουσι ἐξῆσθαι σοι λέγω καὶ
 εὖ πράττειν.

de la part de M. Ch. Pulschky, ce serait de bien vouloir nous envoyer, si cela se pouvait, en même temps qu'aux journaux étrangers une copie de vos manuscrits—soit allemands, français ou anglais,—relatifs aux fouilles que vous auriez faites. Enfin si vous teniez à ce qu'une de vos brochures parût en hongrois en même temps que dans quelque langue étrangère, vous n'auriez qu'à nous en expédier une copie.

Tout le monde vous en serait très reconnaissant et l'on prendrait soin à ce que la traduction fût parfaitement conforme au texte.

C'est dans l'espérance que vous passerez tôt ou tard par Pest, ce qui me procurerait le bonheur de vous voir, que je signe votre respectueux

Eugène Schwiedland

Budapest, le 9 mars 1886
V. sétater utca 5.

Très honoré et bien cher Maître!

Ce n'est qu'hier que j'ai pu communiquer à M. T. Pulschky le contenu de votre dernière lettre, vu son absence de Pest. Il m'a fait remarquer, que c'était surtout une dame hongroise: Sophie Torma, qui avait trouvé diverses analogies, sur quoi M. Hampel fit l'observation, que vous les connaissiez. M. Pulschky se fera d'ailleurs le plaisir de vous écrire. — Son fils Charles, le rédacteur de la revue archéologique, croit comme moi agir conformément à votre désir en ne publiant pas maintenant votre „Troja und seine

Ruinen". Les changements que je m'étais permis d'y faire ont été copiés presque littéralement d'après l'édition allemande d'Ilios. Vous avez l'extrême bonté de bien vouloir faire mettre à ma disposition un exemplaire de l'Ilios. Comme je suppose, que l'édition anglaise ne diffère guère de l'allemande, je me permettrai de choisir l'exemplaire français.

Quant aux clichés, M. F. Pulschky et M. Hampel sont d'avis qu'il est bien plus simple de reproduire les dessins à l'aide de la zincographie, procédé auquel on a eu recours pour

quelques gravures empruntées à vos ouvrages pour le dernier cahier de notre "revue."

L'académicien Dr. Heinrich, rédacteur de la Revue Universelle de Philologie m'a prié de faire pour sa revue quelques articles sur vos fouilles, afin que nos professeurs de gymnases, qui lui fournissent le plus grand nombre d'abonnés puissent en tirer parti. Je présume ne pas agir contre votre gré en me permettant d'y reproduire diverses de vos gravures par la zincographie, comme aussi en traduisant le passage où vous traitez de l'enseignement du grec et du latin dans les gymnases.?

J'ai encore un prière à vous adresser

Dard. March 10 - 1882

Dear Dr. Schlemmer

On receipt of your letter, I made enquiries immediately about the man. He started from here the afternoon of the 8th - probably he will have remained at Newkin for the night and continued his route next morning -

I would recommend a conciliatory course with the authorities as the most politic - In case you come up here call on the Jorsha - a little politeness goes a great way with the Turks and will facilitate you in your work - The Americans

vessels of war "Lancaster" - with
 Admiral Nicholson on board, and
 "Lumina" arrived here yesterday -
 The Admiral has gone on in the
 latter, this morning, for Cuba -
 also Commodore Duncan of "Myra".
 It is possible you may have a
 visit from some of the officers
 before the vessels leave finally -

I embark today for Cuba -
 On my return I hope to have
 the pleasure of seeing you - with
 success crowning your efforts -

Very sincerely yours
 F. M. Healy.

légitime influence dont vous y jouissez,
jointes à vos généreuses dispositions
vous sont un sûr garant du
prompt et entier succès de
notre prière, pour peu que vous
venilliez nous interposer ci bon tort.

Je me plais à penser
que vous ne refuserez pas vos
bons et efficaces offices à notre
prière, lorsque vous les
accorder si généreusement
à celle des personnes qui vous
sont étrangères.

En vous priant de
m'excuser pour tout l'embarras
que je vous cause, je suis

Votre dévoué

Néchal

Lardouillet le 10 Mars 1882

Mon cher Monsieur,

En réception de vos lettres
du 8 et 9 courant, j'ai l'honneur
de vous informer que je n'ai pas
renvoyé à S. E. le Gouverneur
celle qui était à son adresse,
d'abord par ce que le Ministre
ayant reçu l'ordre de se
mettre en route pour Châlon,
il n'y avait plus raison de le
faire, et puis par ce que je
prévoyais qu'elle aurait pu
occasionner quelque désagrément.

De la traduction d'une
dépêche télégraphique qui vous
a été expédiée il y a deux jours,
vous avez dû remarquer la

différence existent avec celle
qu'il vous a lancée l'Ambas-
sadeur allemand à Constantinople,
de sorte que si vous avez d'
objections à faire, permettez-moi
de vous dire qu'il faudroit vous
adresser au Ministère de l'
Instruction Publique, et ne pas
en venir à votre Gouverneur
qui ne fait que son devoir
en se conformant strictement
aux ordres qu'il reçoit à cet égard.

Les ouvriers dont je faisais
mention dans ma précédente
lettre, sont de pauvres Arméniens
d'ici, qui peuvent travailler
aussi bien, pour ne pas dire
mieux, que les Grecs. Or si vous
en avez besoin, veuillez proposer

vos conditions, et alors je leur
dirai de se rendre auprès de vous.

Richard Pattes frère aîné
de celui qui est avec vous, se
trouvant actuellement sans emploi,
et ayant su par les journaux
que les délégués étrangers pour
la Commission des six contributions
Indirectes, devant la fin de la
semaine arrivent à Constantinople,
vous prie, par ma recommandation,
de vouloir bien le recommander
soit à Monsieur l'Ambassadeur,
soit à Monsieur Premier délégué
allemand, pour l'obtention
d'une charge de Contrôleur
dans la nouvelle direction.

Les relations qui vous
unissent à la haute Société
de la Capitale, le poids de la

Paris, le 10 Mars 1882

168

344(a)

Εχθιστάνα τῷ πρωτοφραπταεὶ τῶν
Ἀρεσίδων ἐν Τριῳ, χαίρειν.

Je renonce bien volontiers à discuter
avec vous sur les erreurs du dernier
traducteur de Skabon, ce qui serait
employer mal un temps qui vous
est précieux comme à votre ami le
parisien.

Nous avons informé M. Didot, éditeur
du livre de M. Dumont, du désir que
vous aviez de recevoir la première
livraison. Je ne doute pas qu'il ne
vous l'ait envoyée. Cela dit, puisque
vous vous intéressez au mariage de
l'ancien directeur de l'Ecole d'Athènes,
j'ai plaisir à vous annoncer que, le
8 de ce mois, il s'est heureusement
augmenté d'une fille: vous savez, sans
doute, que M. et Mme Dumont n'avaient
pas encore d'enfant. Cette naissance en
donne saluée avec beaucoup de joie. De
plus, vendredi prochain, l'heureux
père, en ce moment candidat à une
place d'académicien dans notre Compagnie,
a beaucoup de chances d'obtenir l'une
des deux places en ce moment vacantes.
Quant à votre préoccupation sur

L'article de l'académicien Stéphani, j'ai plaisir à le calmer. M. de Witte et M. François Lenormant sont d'accord pour déclarer que cet article, qui d'ailleurs n'a fait aucun bruit dans le monde savant, ne mérite pas d'être répété. Il suffira que, dans un prochain article de la Gazette archéologique, M. Lenormant saisisse l'occasion de constater que le paradoxe en question n'a pas le moindre fondement. N'en prenez donc nul souci; l'oubli en fera justice.

Nous n'avons encore reçu aucun placard de l'imprimerie, sans doute parce que le manuscrit de vos premières feuilles n'en pas revendu aux mains de M. Didot. En ce qui concerne les notes, on s'efforcera de vous épargner des peines qui gêneraient votre travail d'explorateur en voyage.

J'ai appris avec regret les mécomptes de Grégoire Bernardaki. Ce qui le consolera, j'espère, c'est que la maison Didot paraît résolue à faire un second tirage des Ouvrages moraux de Plutarque, pour la Bibliothèque grecque-latine, d'après la nouvelle recension qu'il en a préparée.

Et maintenant, ἔγωγε καὶ εὐτύχευ.

E. G. G.

She was brought home suffering from concussion of the brain, besides considerable bruises, & she is still confined to her bed. Happily her nights have been good, she has had no fever, nor any wandering of mind; but the pain in the head is constant, & she will be a very long time recovering from the shock of the whole system. The only hope is in perfect rest for a long time, & I fear what the effect may be when she attempts to resume her duties. She joins me in very kind regards to you & Mr. Schliemann. I hope the lady 'Ανδριανη & the 'Αναξ & Ανδριαν 'Ανδριαν are well & happy. Believe me ever,
Yours very truly,
Philip Smith.

P. S. Has the French "Ilios" appeared?

The Bays, Parkfields, Putney.
March 11th 1882

My dear Doctor,

I have too deep a sense of your friendship to be content with a long interval in its expression, & I intended long before this to have offered you & yours my own & my Daughter's best wishes for the year which is now no longer new. But I hope this may reach you before you start for the road, where I wish you great pleasure & new success on the ground you have made your own. You once wrote that you were ready to call the last king of Troy "Smith" if that could be placed his name instead of Priam, but I am quite sure that another name ought to be given to the new intellectual dominion by which you have taken possession of the old scene & revived the reality of Priam's kingdom.

I happen lately to have been
in correspondence with Professor
Jebb on another subject, and this
led to some reference to his review
of "Iliad" in the "Edinburgh" &
his controversy with our friend Sayce.
Professor Jebb writes to me:—

"I should be particularly sorry if
"you supposed that I was in
"any way ill-disposed towards
"Iliad or its author." Referring
to the Q. R. he says: "Your own
"reference to my article was perfectly
"fair, & expressed with a courtesy
"which afforded me great gratification."
He adds some compliments which
I need not repeat, & then, referring
to his article on "Homeric & Hellenic
"Iliad" in the Hellenic Society's
"journal", he says, "There, as in
"the Edinburgh", I have been
"careful to mark the high respects,
"which I feel for Dr. Schliemann's
"labours. It may perhaps interest
"you to know that I was the Reviewer
"of the English Version of his Troy

"in the Times in 1875." I feel
sure you will be gratified at these
expressions of Jebb's feeling towards you.
I have not seen his article in the
Hellenic Journal, but, from a notice
of it in the "Saturday", it appears
to be based almost wholly on the
passage of Lycurgus, which I consider
you disposed of in Iliad. Thus much
has been gained by the whole discussion—
an almost universal admission
that, if the Iliad which Homer
sang ever existed, it could only
have been at Nissarlik.

My son Berthold has been
again urging to come out for
a holiday. I meet him at Constan-
tople. Now I wish I could do so, I look in
upon you at the Troad!! But
my duty is here, for my work & the
P. M. G., of whom I have some news
to give which I know will grieve
you. This day week a clumsy
carmen struck ^{her} down into a
cellar by letting a great roll
of linoleum fall against her.

37 (ol)

170

British Vice Consulate.

DARDANELLES.

11 March 1882.

Dear Dr. Sehlmann,

I showed your letter, of the 9th instant, to Consul Calvert, and that gentleman assured me that the Turkish Meimour had been already despatched. It seems however that high functionary like a true Turk set no value upon time, and that he journeyed with all proper regard to his "otium et dignitate." I trust before

Maling

37 (8)

this year has got to work again, and
will meet no more obstacles in your
labours so interesting to yourself and
valuable to the scientific world as
large.

Yours,

Dear Dr. Schlieemann

Very faithfully yours

Mahling

Dr. Henry Schlieemann L.L.D.

to be

Yours.

St Petersburg le 27/11 Mars 1872

J. E. GÜNZBURG
SIPETERSBURG

Monsieur Henry Schliemann
Athènes

Je vous confirme
ma lettre du 13 février et
mon vœu
de 1000 - Mars 26 février
payé pour votre compte à
Madame C. Schliemann Suivant
quittance si possible. -
Après, Monsieur, mes
saluts

impressio
J. E. Güzburg.

Güntz

J. E. GÜNZBURG

J. E. GÜNZBURG

ORIGINAL
DUPLICATA

420(6)

171a

S^t Petersburg, den 27^{ten} Januar 1882

Empfangen von Herrn L. E. Ginzburg
die Summe von Tausend Rubel für Rente
an Herrn Henri Schliemann

worüber ~~appressur~~ einfach quittire.

1000 -

H. Schliemann

Gunzburg



J. E. CONSBODD

440 (a)

Grambow J. 13. März 1882.
bei Schwerin.

172

Handschriftliche Zettel Aukal.!

Kaiserin ist von unserer italienischen Missionen auf
den Pfaffen und zu unserer lieben Anna zurückgekehrt
bin, wissen wir nicht flüchtig zum bevorstehenden Fest,
Geburtstag. Aber sehr es wird gefestigt haben werden
Sie, unsere bewährten Oculi, der sich nicht schon so
gütig annehmen, zu diesen Taten. Die Pfaffen
zu sehen, sehr ist es schon im vorigen Jahr. Ich
spreche Ihnen, aber da die Zeitungen berichten,
dass Sie minder zu unserer Befriedigung
Ihren Namen sind, wissen wir nicht, ob
nicht sehr und nicht mit dem Gedanken an
Ihren, dass Sie von 15. April, unsern Fest,
Geburtstag, sich der jungen Kaiserin Maria,
unsern mit gütigen Hoffnungen
werden. Die Zeitung soll auf Bittgenossen
bist bei der Pfaffen, unsere Befriedigung
nicht werden. Mögen Sie, wie Sie war,

1882
H. H. H.

Spesen, und als Geschenk Ihnen Ihre Gn.,
 dankend einen Lammstückenwurstel der L.,
 zusammen auf Galla schicken und mir
 Albrecht. W. einen frohen Gruß
 beizubringen, so könnten Sie mir,
 selbst sein, ganz auf glückliche Wunden
 und Ungewissheit und Ihnen herzlich dank,
 der zu kommen! Für Ihre unermüdeten
 Anstrengungen wünsche ich Ihnen den besten
 und besten Erfolg. Geben Sie mir nicht
 für unbeschäftigt, wenn ich abwesend bin,
 daß Sie durch Ihre Selbstbiographie die
 Leistung und Hoffnung, die ich Ihnen
 schon immer entgegengebracht, insofern
 Ihnen sehr dankbar ist, und danke
 Sie ein gutes Hoffen

Ihnen ganz ergeben
 Carl Wenz.

16/3. Galla. Der Brief ist mir zur Abfertigung gekommen.
 Mein Dank, Sie ist inzwischen wieder verlassen
 sein, spricht Ihnen sehr und herzlich Grüße, und
 um Ihre besten Wünsche.

Ihre, Kaffee, Wein, Wasser, waschen Sie diesen Saft
 & können nun das Mittel in ganz unbeschädigt
 lassen & lassen in trinken Sie auch.

Voilà tout! Es ist für Sie in Ihrer jungen
 Aufregung und in der Richtung so begünstigt und
 möglich.

Ich gratuliere Ihnen, dass Sie schon nach wenigen
 Tagen, in 8 Tagen Ihre, Colicose, waschen
 werden; geben Sie ganz auf alle Ihre
 Befürchtungen ab und in Ihrer kleinen Dosis
 mit. Ganz Mütter's Befund, dass Sie ganz
 besser werden, gesund werden, und mit
 natürlichem Mund und Geschmack sind.

Nun alles Glück zu Ihrer Ausdauer.

Mit ganz in möglich! ganz leicht
 ist es nur, dass das Licht mein abblenden
 jede Minute ununterbrochen - Abends 8 Uhr
 hat die Dosis in der Dosis von 100.
 Wenn ich noch in der Dosis weiß, Sie, und
 ich frage mich, wie Sie sich befinden
 ist, dass Sie mit 14 Tagen ausgehen.

D. f. M. in 1-2 h. von Aufregung, Mütter
 in 1-2 h. von Aufregung, in der Dosis
 1-2 h. von Aufregung, in der Dosis

Gesundheit! Glück!

Gesundheit! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!

Nun - die Mütter's Befund. Glück!
 Ich bin jetzt in der Dosis von 100.
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!

Ich frage Sie, wie Sie sich befinden
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!

Nach Vorhanden ist die Dosis von 100.
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!
 Glück! Glück! Glück! Glück! Glück! Glück!

zu einem, einen feinen Löffel aufzuheben
 Nacht, Ihre Brust mitgeteilt, einen
 Brief von G.H. Luge ist bei.

Die Mutter befolgte den glänzenden
 Spiel - es ist deshalb Anlauf und
 nachher. Ist ein feiner rufiger befehl
 Gebrauch seiner Mittel vollständig worden
 wurde festgestellt worden.

Bitte, betrachten Sie das nicht als Schmeichelei
 oder Übertreibung, - ich habe die überraschende
 Wirkung der Mutter'schen Mittel gerade in gleichen
 Leiden wie Sie - an meinem eignen *corpus vile*
 erfahren - und die fast den Tod da gebend
 der Mutter'schen Mittel Gefühl ist - ungeschwächt.
 Und welche Gewissheit - ja, *contre un*
mortel vorerst habe ich gehört - aber in
 dem Haus, als ich nach dem Arzt für
 ein solches verlor, da die Mittel nicht
 für sich - so ist es, glauben Sie mir.

Nun befolgte Sie nach dem letzten Mutter'schen
 folgenden Mittel:

3 Gläser mit Öl und dem Mittel (*scrophularos*)
 Anty

und 3 abends mit Antigoritis 3; ferner
 mit demselben Mittel, in 4 Cylindern und
 Körnern.

Ein Anweisung ist ganz einfach:

1. Ein weiches bis leichtes Öl und ein
 Lebensgegend, das Serum, gut mit dem
 Öl mischen und ganz überfließen mit Antigoritis
 scrophularos d. Antigoritis je etwa 1/2 Liter.
2. Ein weiches Öl lösend, mischen Wasser
 und ein mischen mit etwa 1/2 Körnern
 antigoritis, ein mischen mit 1/2 antigoritis.
 Wenn ein zu dickflüssig, so mischen Sie
 einen Löffel mit etwa 1/4 Luge d. selb. so
 wird es einen das Lösen und Luge
 einen Löffel über das Material, beides
 Lebensgegend d. lassen Sie stehen werden.
 Sie Luge des Anst, wenn Sie voran
 Anst ein der selbe mit einem in die
 einen Löffel gebildet Löffel.
 diesen Löffel unbefugte Vollbräde,
 welche sehr ungenügend sind.

3. Ist für flüssig zu Luge mischen, Luge.

wird. Meinem Lenz ist jetzt auch nicht
wacht; ich lege mich ihm hin wie früher
alle datzels bei, — für ich hab einige Tage
für — sorglos die Zeit zu verbringen.

Ein unferner Ausblick in meine
geliebteste Landschaft, ich lege mich
Hauptliche Lenz bei und wie ich
habe nach zu sein.

Ein jeder letzter Tag meines
in Asien meine kleine Lalla ist
sorglos die Zeit zu verbringen — wenn ich
immer auf Abreise bin ich sehr
besuche ich mich in den letzten Tagen
sonstige — mich alles auf dem meiste
in der Welt vorführen zu lassen — das ist.
Und für jeden Tag meines Lebens
wird, — ich verstehe das Leben und
ein v. Ich wünsche, ich habe mich
in der letzten Zeit zu verbringen. Ich
wird alle meine Freunde, —
ich habe mich in der letzten Zeit zu verbringen.

Gute und angenehme Besuche hat der Herr
 in. will es uns nicht wieder geben.

Kellerei in der Stadt hat den Besuch -
 sorglich gemacht - für die lieben Kinder.

Wunder die Mittel um wir uns zu helfen
 die große Reue nicht getrost die Wahrheit auch
 das die Menschen.

Freundlichst Ihr
 J. J.

^{psu} In Gallatzen sollen nicht 4
 die Partei offen in der Laufzeit
 abhandeln. das nächste Brief ist
 auch für die Linie. das
 Teilweise Reue nicht getrost mit
 sich zu verstehen. die die Partei
 in der Geschichte gegeben ist.

Freitag d. 13 März 1882

22(a)



174

1882

Lange

Hochachtungsvoll Herr Victor!

In diesen Tagen, wo so vielfach wieder
über Ihre mannigfachen Eigenschaften
gesprochen wird, ist der Wunsch besonders
stark in mir geworden, in Form eines
Zusatzes, den ich Ihnen zu eigenem
Gebrauch für unsere künftige Tätigkeit
mitzubringen. Wozu für meine beiden
lieben Schwestern, die sich gar zu sehr
vergessen lassen und dann
vielleicht auf für weitere Hilfe.

Wenn ich Ihnen sage, Herr Victor,
dass Sie den Eigenschaften und mir ein
lieber Freund und Bekannter sind trotzdem
mir Sie nie gesehen, dass besonders
mir ein gewisser Bräutigam mir zu oft
Ihr Gesicht vorgefallen würde, um

ich zu erheben. Längst angeordnet,
 so werden die bayrischen, und ein
 hundert Tausender ist allereinsten
 über. Ihre Soldaten galten sehr und
 werden sehr wohl auf die kaiserliche
 Marzieren, die ich aus der Kiste wissen.
 Auf einem Hand und mit Hilfe freier
 liche Willkürigkeiten sehr ist schon alles
 bei Hätigen geschehen. Leider sind
 dieselben jedoch nicht mehr vorhanden.
 Das von Ihnen herabgekommen, Kias,
 Stadt & Land der Truppen ist mir
 leider nicht zugänglich, zum Teil, weil
 die militärischen Bedürfnisse nicht mehr
 erfüllt werden, und zum Teil, weil
 die kaiserlichen Bedürfnisse nicht mehr
 erfüllt sind, dass ich es ab
 gelassen bekommen könnte. Das
 fahre ich mir ein Herz und bitte die
 Kaiser, nachdem Sie schon wissen, mir aus
 Ihrem Leben und besonders aus Ihren
 Kindern und Junglingsbältern ein
 gelobt und geteilt, das ich bei der

geliebten El. Arbeit man kann nicht
 die meisten nicht zu immer danken
 nachgelassen und ich würde sehr sein, wenn
 es mir mit Ihrer gütigen Hilfe gelänge.
 Ich, auf der Tugend Markpandit und
 Tausender nachgelassen für den neuen
 Tausender auf den wir Markpandit
 das ein zu von und besonders
 Holz für einen.

Bitte der kaiserlichen Lichte, mir ob mein
 von Kaiser nicht zu wissen, dass
 ich in vollkommenen Gerechtigkeit
 als

Ihre

ganz ergeben
 Pauline Lange
 Adm. Herrn von Treckow
 auf Weissag
 b. Forst
 Niederlausitz,

Pera, 13. März 1882.

Aus den Mittheilungen der
kaiserlichen Gesandtschaft in Athen ist
demnach Folgendes bekannt, daß in
der Stadt die Kioskallung eines
Gemeinde in Auftrag gebracht wurde, und
daß man die Kioskallung wissenschaftlicher
Mittheilungen mit demjenigen
Gebäude der Stadt gestatten, und
daß in der Stadt man einen neuen
wissenschaftlichen Kiosk mit neuen
Lichtern anzuordnen wird.

Diese einen Auftrag die
Bestimmung der Art. 13. der
Gesetze über die Kioskallung
am 24. März 1874 mitgetheilt,
hat

Von Dr. Schliemann
Folgendes
Hissarlik.

setzt auf meine direkte Verantwortung
bei Ihrer Majestät dem Kaiser der
Unterrichtsminister mitunterzeichnet
die fertigen Aufsätze Salzwassers
angewiesen, Ihnen die Vorlesung von
Unterstützungsleistungen in der gan-
zen Form zu gestatten.

Aus dem gefälligen Salzwasser
von H. D. W. ist mit Vergnü-
gen versehen, daß der fertige Satz
denn die ansehnlichen Leistungen
aufgelesen, und Ihnen den Vortrag
der Arbeit gestattet sei.

Ist hier für unangenehm ist
sich, um die Anstellung des fähig-
sten Mannes in der von Ihnen
gewünschten Anstellung zu gelangen
und

und sollte, wenn demnächst eine für
die bezügliche weitere Mittheilung
zugelassen werden zu können.

Unterlassen wird es, wenn Sie,
wofür ich Ihnen sehr dankbar bin, im
Ansehn des Kaiserthums die von Ihnen
mit patriotischer Gesinnung und
unermüdlicher Thätigkeit, so wie
als möglich, alle mit Herrn Arndt,
dem vorerwähnten Rindfleisch mit
einem Solches zu nehmen, um
dieselben jeden Conflict mit demselben
zu vermeiden. Bei Herrn Arndt,
da Letzter gewiss ist, einen Augen-
blick davon, daß Sie die in vollem
Vertrauen gelassen wird.

Der Kaiserliche Gesandte
Herrfeld

498 (d)

1882

Hirschfeld

Copie.

500

1750

Télégramme

Consulat Allemand

Dardanelles.

Pera, le 7. Mars 1882.

*Mein Doctor Schliemann. Heute hat
auf besonderen Antrag ausnahmsweise
vorläufig bis zur definitiven Ausstellung
des firmans Vornahme von Untersuchungs-
grabungen in der ganzen Troas genehmigt
und Localbehörden telegraphisch benach-
richtigt. Nachheres brieflich.*

Hirschfeld

1882

von Hirschfeld

1
246

Königlicher Generaldirektor

Ich erlaube mir Ihnen nachfolgend
 eine kurze Beschreibung der
 für uns in Bezug auf unsere
 Verwaltungsgeschichte. Ich habe mich für
 die nach Berlin überbrachte Briefe.
 Für die beiden Briefe habe
 dank. Ich habe mich sehr für die
 besten in der letzten Zeit. Es scheint
 mir aber sehr unsern Zweck zu
 sein den Firmen angefallen
 Thronen zu befragen und
 die "Königliche" unser, die die
 auf die besten der besten sind.

497 (b)

das. — Wie Sie sehr wenigstens
 das Sie sehr künftige Klatschstil.
 hing haben. — Ich empfehle Ihnen
 mit, empfehle Ihnen ^{die mit} ~~den~~ ^{die} ~~den~~
 besonders sehr gut zu stellen. Ich
 höre immer, dass Sie sehr
 beliebt, das Sie die Firmen
 sehr magen. Ich habe die
 in kleinen Firmen. Ich habe
 für die Lüste in der größten
 Menge und ich empfehle sehr
 auch die Nummerierung
 in Ihren Unternehmen.

Gute Nacht.

Lieber Herr

Ihre ergebene

Ergebenheit

Das ist ein Brief von Herrn ...

J. L. Lymas

276

177

Si Dupont d'Angennes in 2/11, M. Dupont
1882

Cher Monsieur,

Je vous prie de m'excuser de ne
vous avoir pas écrit plus tôt. Je suis
très occupé par mon travail, et je
suis sûr que vous le serez aussi.
Je vous prie de m'excuser de ne
vous avoir pas écrit plus tôt. Je suis
très occupé par mon travail, et je
suis sûr que vous le serez aussi.
Je vous prie de m'excuser de ne
vous avoir pas écrit plus tôt. Je suis
très occupé par mon travail, et je
suis sûr que vous le serez aussi.

p. Septia

New York 14th March 1882

H. Schliemann Esq

Dear Sir,

My dear Sir,

We beg to acknowledge receipt of your
favor of 9th Feb'y informing us that you
have sent thro' Messrs

J. Henry Schroder & Co. London

\$ 17000.-

J. H. Schroder & Co.

Hamburg

2000.-

of Galena & Chicago. p. r. bonds

We have rec'd the \$ 2000 from Hamburg
which we have cashed & remitted proceeds -
the \$ 17000 have not yet reached us & we
presume they have been retained in London
with the erroneous conception that the
bonds are due in 1883 (instead of 1882)

Our stock market by successful manipu-
lations of the "Bear" party has been very weak
during the last months and prices have
declined considerably. we enclose our
quotation list & remain, dear Sir

Yours truly
J. von Hoffmann & Co

Hoffmann

QUOTATIONS, NEW YORK STOCK EXCHANGE, MARCH 14, 1882.

* A Part of this reserved to cover previous issues, &c.

† Amount Authorized.

Notice of errors or omissions thankfully received.

NOTE—The Bonds embraced by the brackets are leased to the Company first named.

GOV. SECURITIES.				RAILROAD BONDS.				RAILROAD BONDS.				INCOME BONDS.			
AMOUNT.	INT.	BID.	ASK D	AMOUNT.	INT.	BID.	ASK D	AMOUNT.	INT.	BID.	ASK D	AMOUNT.	INT.	BID.	ASK D
J. S. 6's continued at 3 1/2 J & J	129,479,900	100 1/2	101	Alabama Central R 1st 6's 1918	1,000,000	J & J		Metropolitan Elev' dist 6's 1908	11,000,000	J & J	100 1/2	Lehigh & W. P're Coal Co. 1888	1,200,000	M & N	95
do 5's do 3 1/2 F & M A	401,503,900	102 1/2	103	Ach'n Topoka & Santa Fe 4's 1920	1,500,000	A & O		do 2d 6's 1899	2,000,000	M & N		do Small Bonds 1888	600,000	M & N	
do 4 1/2 reg'd 1891 M. J. S & D	250,000,000	113 1/2	114	Atlantic & Pacific 1st 6's 1910	5,000,000	J & J	94	Mich. Central Consol. 7's 1902	8,000,000	M & N	125 1/2	Lake Erie & W'n Inc. 7's 1899	1,485,000		53 54
do 4 1/2 reg'd 1891 M. J. S & D	250,000,000	113 1/2	114	Balt. & O. 1st 6's Park B. 1919	3,000,000	A & O		do 1st M. S. S. 1883	2,057,000	A & O	104 1/2	do Sandusky div'ne 1890	600,000		
do 4 1/2 reg'd 1891 J. A. J & O	738,788,700	117 1/2	118	Boston H. & T. S. 1st 6's 1910	15,000,000	J & J	47 1/2	do Equip't B. S. 1883	800,000	A & O		Lafayette B'n & Mun Inc 7's 1899	1,000,000		
do 4's comp. 1897 J. A. J & O	738,788,700	118	118 1/2	do do Guarant'd	5,000,000	J & J		do 6's. 1899	1,500,000	M & S		Mill Shore & West'n Incomes	500,000		
do 6's do 1895 J & J	3,002,000	125	125 1/2	Bur. C. R. & North. 1st 5's 1906	6,500,000	J & D	98	do Coupon 5's 1931	4,000,000	M & S	96 1/2	Mobile & O. 1st Pref'd Debet's	5,500,000	82	90
do 6's do 1896 J & J	8,000,000	126		do Min'p's & St. L. 1st 5's 1907	150,000	J & D		do Registered 5's 1931	1,000,000	Q M		do do	2,000,000		52
do 6's do 1897 J & J	7,120,000	127		Iowa City & West'n 1st 7's 1909	456,000	M & S		do Jack. Lan. & Sag 6's 1891	1,100,000	M & S	92	do do	600,000		
do 6's do 1898 J & J	29,904,952	128		Central Iowa 1st M. S. 1st 6's 1910	525,000	A & O	108	do 2d M'gage 7's 1891	2,155,000	J & D	100	N. Y. Lake E. & W'n Inc 7's 1897	900,000		
do 6's do 1899 J & J	14,004,560	129		Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	110	do 2d M'gage 7's 1891	3,300,000	M & N		N. Y. Penn & O. 1st Incac 5's 1905	35,000,000	J & J	42 1/2
MISCELLANEOUS. PAR				Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	112	do 2d M'gage 7's 1891	1,100,000	J & D	111 1/2	Ohio Central Incomes 1920	3,000,000		34 1/2
Boston Land Co. 100	800,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do Min' Div Inc 7's 1921	300,000		
Canton Co. Baltimore 100	4,500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		Ohio South'n 2d Income 6's 1921	1,920,000	J & D	27 1/2
Cent. N. Jersey Land Imp. 100	2,430,300			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do do	800,000		
Del. & Hudson Canal 100	20,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do do	200,000		
Pullman's Palace Car Co. 100	12,618,100	Q F	104 1/2	Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		Peoria, Dec. & E. V. Inc 1892	858,000		65
Southern & Atlantic Telegr. 25	948,875			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do Evans' div' Inc 1920	1,230,000		64
Sutro Tunnel Co. 100	2,500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		Rochester & Pitts. Income 1921	1,870,000	36	39
Western Union Telegraph 100	80,000,000	Q J	79	Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		South Carolina R'y Inc. 6's 1931	3,000,000		
North Western Telegraph 50	2,500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		St. L. L. M. S. 1st 5's pref'd ac'e	4,163,297		100
COAL & MINING. PAR				Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
American Coal 25	1,500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		Sterling Iron & Steel 1897	418,000		
Amie Consol. Mining Co. 10	5,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do Plain Incomes 1896	491,000		
Consol. Coal of Maryland 100	10,250,000	27 1/2	29	Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Jumberton Coal and Iron 100	500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Caribou Consol. Mining 10	2,000,000	2	2 1/2	Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Climax Mining Co. 10	3,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Central Arizona Mining 10	10,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Colorado Coal and Iron Co. 100	10,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Cameron Coal Company 50	2,500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Deadwood Mining Co. 100	10,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Excelsior Water & M'g Co. 100	10,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Homestead Mining Co. 100	12,500,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,000	J & D		do 2d 6's int. acutative	4,089,000		
Leadville Mining 100	2,000,000			Chesapeake & Potomac 1st 6's 1910	3,200,000	J & J	103	do 2d M'gage 7's 1891	500,						

MARCH 14, 1882.

BANKS.	PAR.	AMOUNT.	INT.	BID	ASKD
America.....	100	3,000.000	J & J		
American Exchange.....	100	5,000.000	M & N	125	
Broadway.....	25	1,000.000	J & J		
Butchers & Drovers.....	25	300.000	J & J		
Central National.....	100	2,000.000	J & J	125	
Chase National.....	100	300.000	M & S		
Chatham.....	25	450.000	J & J		
Chemical.....	100	300.000	Bi Mo		
City.....	100	1,000.000	M & N		
Citizens.....	25	600.000	J & J	125	
Commerce.....	100	5,000.000	J & J		151
Continental.....	100	1,000.000	J & J		
Corn Exchange.....	100	1,000.000	F & A		
East River.....	25	250.000	J & J		
Eleventh Ward.....	25	100.000	J & J		
First National.....	100	500.000	Q Jan		
Fourth National.....	100	3,750.000	J & J	121	125
Fulton.....	30	600.000	M & N		
Fifth Avenue.....	100	100.000			
Gallatin National.....	50	1,000.000	A & O		
German American.....	75	750.000	F & A		
Germania.....	100	200.000	M & N		
Greenwich.....	25	200.000	M & N		
Grocers.....	30	225.000	J & J		
Hanover.....	100	1,000.000	J & J	133	
Importers & Traders.....	100	1,500.000	J & J	240	
Irving.....	50	500.000	J & J	132½	
Leather Manufacturers.....	100	600.000	J & J	150	
Manhattan.....	50	2,050.000	F & A		
Marine.....	100	400.000	J & J		
Market.....	100	500.000	J & J	130	
Mechanics.....	25	2,000.000	J & J	152½	
Mechanics Bank'g Assoc'n.....	50	500.000	M & N		105
Mechanics & Traders.....	25	200.000	M & N		
Mercantile.....	100	1,000.000	J & J		
Merchants.....	50	2,000.000	J & J	131	132
Merchants Exchange.....	50	1,000.000	J & J		99
Metropolitan.....	100	3,000.000	J & J	164	167
Nassau.....	100	1,000.000	M & N		
New York.....	100	2,000.000	J & J		
N. Y. National Exchange.....	100	300.000	F & A		
New York County.....	100	200.000	J & J		
Ninth National.....	100	750.000	J & J	123	
North America.....	70	700.000	J & J		102
North River.....	50	240.000	J & J		103
Oriental.....	25	300.000	J & J		140
Pacific.....	50	422.700	Q Feb	150	
Park.....	100	2,000.000	J & J		157
Peoples.....	25	200.000	J & J		
Phoenix.....	20	1,000.000	J & J		137½
Republic.....	100	1,500.000	F & A		
Second National.....	100	300.000	J & J		
Seventh Ward.....	100	300.000	J & J		
Shoe & Leather.....	100	500.000	J & J	125	
St. Nicholas.....	100	500.000	J & J		
State of New York.....	100	800.000	M & N	125	
Tradesmens.....	40	1,000.000	J & J		105
Union.....	50	1,200.000	M & N	132	
United States National.....	100	500.000			
STATE SECURITIES.					
ALABAMA Class A 3 to 5.....	1906	7,000.000	J & J	81½	82½
do do Small.....					
do Class B.....	1906	596.000	J & J	99½	102
do Class C.....	1906	1,000.000	J & J	84½	
do 6's 10-20.....	1900	960.000	J & J	110	
ARKANSAS 6's Funded 1899 1900		3,000.000		20	30
do 7's L. R. & Ft. Smith.....		900.000		20	
do 7's Memphis & L. R.....		1,260.000		20	
do 7's L. R. P. B. & N O.....		1,000.000		20	
do 7's Miss. O. & R. R.....		1,500.000		25	14
do 7's Ark. Central R.....		2,250.000		8½	
CONNECTICUT 6's 1883 1884.....		2,386.000	J & J		
GEORGIA 6's.....	1886	300.000	F & A	106	
do 7's new bds.....	1886	2,985.500	J & J	108	
do 7's endorsed.....	1886	614.000		108	
do 7's Gold bds.....	1890	2,000.000	Q J	115	
LOUISIANA 7's Consol'd 1914.....		11,777.100	J & J	64½	64½
do 7's Small Bonds.....				60	
MICHIGAN 6's.....	1883	629.000	J & J		
do 7's.....	1890	357.000	M & N		
MISSOURI 6's due 1882 or 1883		439.000	J & J	101	
do do.....	1886	1,920.000	J & J	107	
do do.....	1887	3,242.000	J & J	109½	
do do.....	1888	3,251.000	J & J	110	113
do do.....	1889 or 1890	1,105.000	J & J	112½	
do Asylum or Univ. due 1892		401.000	J & J	112½	
do Fund'g bonds due 1894-95		1,000.000	J & J	116	
do Han. & St. Jo. due.....	1886	500.000	J & J	104	
do do.....	1887	1,000.000	J & J	105	106
NEW YORK 6's G'd Reg.....	1887	942.000	J & J		
do 6's Comp.....	1887	643.300	J & J		
do 6's Loan.....	1889	947.500	J & J		
do 6's do.....	1891	4,302.500	J & J		
do 6's do.....	1892	2,000.000	A & O		
do 6's do.....	1893	473.000	A & O		
N. CAROLINA 6's old.....	1886-98	4,738.800	J & J	23	
do April & October.....		3,639.400		23	
do to N. C. R. R. 1883-4-5				135	
do do 7 coupon off.....		3,000.000	J & J	115	
do do Apr & Oct.....			J & J	135	
do do 7 coupon off.....				115	
do Fund'g Act 1866-1900		2,417.000	J & J	10	
do do.....	1868-1892	1,721.400	A & O	10	
do New B'ds J & J 1892-98		2,383.000	J & J	13	
do do.....		495.000		18	
do Chatham R. R.....		1,200.000	A & O		
do Spec'l Tax class 1 '98-9				6½	7½
do do class 2.....		11,417.000		6	
do do class 3.....				6	7
do Consol'd 4's 1910		3,618.511	J & J	79	80½
do do Small.....			J & J	79	
OHIO 6's.....	1886	2,400.000	J & J	108	
RHODE ISLAND 6's Comp. 1893-9		1,369.000	J & J		
SOUTH CAROL 6's Act March					
23, 1869. Non-Fundable 1888		5,965.000			9½
do Brown Consol'n 6's 1893		2,767.500	J & J	101	
TENNESSEE 6's old.....	1890-2	16,194.000		47½	48½
do 6's new bds 1892-8-1900		6,322.000		47½	47½
do do new series 1914		9,427.000		33	
VIRGINIA 6's old.....		700.000		33	
do 6's new bonds.....	1866	466.000		33	
do 6's do.....	1867	20,239.000		80	62½
do 6's Consol. bonds.....				60½	
do 6's ex-mat'n'd Comp.....				42	
do 6's Consol. 2d Series.....		2,442.784		13	15
do 6's Deferred bonds.....		15,239.370			
DISTRICT OF COL'A 3-6's 1924			F & A		
do Small Bds.....		13,743.250	F & A		
do Registered.....			F & A		
do Funding 5's 1899		1,092.300	J & J		
do do Small.....			J & J		
do do Reg'd.....			J & J		
Foreign Gov. Securities.					
Quebec 5's.....	1908	3,000.000	M & N		
CITY & COUNTY.					
Brooklyn 6's Water Loan.....		9,706.000	J & J		
do 6's Improv't Stock.....		730.000	J & J		
do 7's do.....		6,084.000	J & J		
do 6's Pub. Park Loan.....		1,217.000	J & J		
do 7's do.....		8,016.000	J & J		
Jersey City 6's Water Loan.....		1,163.000	J & J		
do 7's do.....		3,109.800	J & J		
do 7's Improvement.....		3,669.000	J & J		
Kings County 6's.....					
New York City 6's 20-50.....	1877				
do 6's.....	1878				
do 6's.....	1887	3,066.000	fm an		
do G'd 6's Con 1902.....			J & J		
do do 6's 1896.....		14,702.000	M & N		
do do 6's Dock B'ds.....		3,976.000			
do do 6's County B'ds.....					
do do 6's C's P'k 1894 6		10,343.000	J & D		
do 6's.....	1890				
do 5's.....	1896	1,674.000	Q J		

на службу и высказывая надежду на продолжение его благосклоннаго вниманія ко мнѣ.

Засишь съ пожеланіемъ Тебѣ
всего хорошаго и кланяюсь Твоей
женѣ остаюсь

Многолюбивіи Тебѣ

Сынъ Твой

С. Шимманъ

Мой адресъ: Кіевъ. Большая
Владимірская улица, домъ
Цвѣтковаго № 27

Кіевъ 15 Марта 1882

Милый возлюбленный папа!

Любозное письмо Твое отъ 15 Марта я получилъ.

Я въ настоящее время по распоряженію моего начальника Прокурора Судебной Палаты нахожусь въ командировкѣ у Товарища Прокурора Окружного Суда Н. Д. Селева для нагровленія для общаго порядка. Работы у меня теперь очень много. Командировка эта моя продолжится вѣроятно до конца Апрѣля.

Я писалъ уже моей матери, не хочетъ ли она подать заявленіе о разводѣ на основаніи моего

указаннаго Иванова. Моя
мать отвѣтила мнѣ, что
при громадной известности
Твоего имени едва ли возмо-
жно будетъ достигнуть благо-
приятныхъ результатовъ пода-
ваемаго о разводѣ на основаніи
Твоей безвѣстной отлучки.

Далѣе моя мать мнѣ сообща-
етъ, что съ своей стороны осно-
вательно узнаеть обо всѣхъ со-
общаемыхъ достигнутаго развода въ Рос-
сіи и, если только окажется на-
то возможность, то подастъ
заявленіе о томъ.

Ивановъ говоритъ, что съ вели-
кою радостью войдетъ черезъ
Полыновскаго въ переписку съ
Уваровымъ касательно Твоего
возвращенія въ Россію. Графъ

Уваровъ, будучи весьма вліятель-
нымъ лицомъ, можетъ по мно-
гую Иванову въ значительной мѣ-
рѣ содѣйствовать ускоренію воз-
можности Твоего возвращенія
въ Россію. Лишь только Иванова
получитъ известіе отъ Уварова,
я Тебѣ немедленно сообщу о томъ.
Я съ своей стороны стараюсь при-
ложить все, что только отъ ме-
ня зависитъ, чтобы достигнуть
давна желаннаго мною возвраще-
нія Твоего въ Россію.

Въ журналь „Русскій Вѣстникъ“
за Февраль мѣсяць надобится
статья о Твоихъ роскошныхъ
съ приложеніемъ Твоей біографіи.
Я недавно писалъ Половцеву,
благодаря ему за оказанную про-
текцію для моего поступленія

Ich bin sehr dankbar für Ihren Brief und
sehr erfreut über Ihre Freundschaft.

Ich bitte Ihnen mit dieser Post die letzte
Absch. von gutem Genuß fleißigen Mann,
dass Sie auch mich nicht so interessiert
wie Sie waren, daß ich mich nicht so
für Sie habe, ich bitte ab formell von
Ihrer Genuß. Leider ~~habe~~ ich nicht
Gedächtnis & bleibe mir die Macht in dieser
Zuge von meinem fleißigen Genuß form.
Ihre Genuß kann ich Ihnen zuversichtlich sagen mit
maximaler Genuß ist die Genuß der & ich
ist überaus für die Genuß über die Genuß
Doch in der Genuß der Genuß der Genuß
Die Genuß ist die Genuß der Genuß der
Macht der Genuß der Genuß der Genuß
Nur die Genuß der Genuß der Genuß
Ihre Genuß & ich nicht lange
Lange Genuß, so wird die Genuß
Genuß der Genuß der Genuß

Guten Tag Herr Heinrich Schliemann
das größte Verdienst erlangt, & Sie den
Ihren gütigsten Rufen ^{in der Person}
ganzem, die Ihre Güte ^{in der Person}
Ihre ^{in der Person} Menschen ^{in der Person} ist ^{in der Person} beim
Rail ^{in der Person} wird ^{in der Person} ein ^{in der Person} nach ^{in der Person} von ^{in der Person}

100
 Elias, Hund & Lund des Trojaner.
 Gephais fahrst du in die bangendste liebe Decke
 was die schiffen? Mir spinnst du zinnen sie können die
 wüthigen Tausch den der Räder nachtrug, wenn ich bedacht
 dich die der nimmig Growth in Berlin nachtrug und die
 so viele Tausende gepirnt, I fahre zum Westfalle der dort
 der wüthig, dann hat geliebt. Es sind ein bangendste wüthig
 Thun. Linder mich ich mich den Tausch die der Tausch der

215 (a)

215 (a) Revue des 15^e Mars 1882

180

Harafödur lífs lífandi!

Ofen lange habe ich mir vorgenommen, diesen sinnigen Zettel in mein Journal und Gedächtniß zu verzeichnen. Aber! Aber! ich habe alle Anstrengung durch den Tod eines meines besten Freunde verloren. Es war am 4. d. M. 1 Jahr vor ^{der Epime} ~~dem~~ Tode den Tod nach 39 jähriger glücklicher Ehe erlitten. ~~Die~~ Dürft. demselben das nicht normale Ansehen das es um Meinen gelobt zu Grunde liegen ist zuwinkend gewesen bin.

Ich bin wohl nicht allein mit sehr Gott seit
gedenkt 2 guten ways Weges, der größte
Weg für Eltern, der sehr in ganz ist,
haben mich die Wege für mich lieblich
Macht übernommen, mit ganz viel in
Leben macht ist. Dagegen sehr in neuen
Wegen durch den Einfluss meiner geliebten
Mutter wunderbarlich, der Mutter
es sind ganzlich, lebendig, & reinlich.
Die Zeit derselben dieser zwischen 5:00 —
5:30 in quillend bis 4:00 nicht ganzkommen.
Ganzkommen sind dieselben geworden,
jedoch nicht Kollisionspunkt. Ganz kommen
Hochschule sollte der sein möglich Arbeit sein.
O. manne sein dem Kollisionspunkt die Holländer
ganzlich ganzlich nicht! Ich kann schon nicht
bevorzugen mit ganz einer Freude bis zum
ersten Tage vor meiner Zinsfindung davon
gebrochen ist, sehr was es in dieser Arbeit.

die Welt darf sich wohl ruhig um
Ueberprüfungen gefasst machen!

Gefasstungsart
gez. F. A. Brockhaus.

Sie war Mitglied in Berlin und sah die
die Aufführung Ihrer großartigen Fiktion
mit dem größten Interesse an.
Sie war wohl immer an zahlreichem Lesern
beteiligt.

Ihre ergebener
gez. Dr. Ed. Brockhaus.

Telegramm-Adresse:
Buchhandlung Brockhaus, Leipzig

Kopie

Leipzig, 16. März 1882

Herrn Dr. H. Schliemann,

Troja
bei den Dardanellen.

Grafen Jaur.

Ihre werthen Schreiben vom 5., 11.,
16. u. d. 1. ist. gingen mir zu und
abso Correcionen des Katalogs.
Dieselbe wird nochmal durchgesehen, da
mancherlei sich darin noch findet. Die
Aufführung des Plans ist in Arbeit u.
Ihre Wünsche gemäß werde ich Ihnen
wohl davon einen Abzug zur Ansicht
senden. Von Ihren sonstigen Wunsch
bezüglichen Anordnungen sowie
Angaben über Herfindung habe ich

bis zum Notiz genommen. Da 3000
 Fr. für Athen bestimmt sind und
 100 Fr. für die Liegenheit zu zahlen sind,
 so wird die pferungsfähige 3250 Fr. zu
 denken, um wenigstens 150 Fr. für
 denjenigen Notiz zur Verfügung zu
 haben.

Für diese 150 Fr. würde ich meine
 Summe in gewöhnlicher Weise auf den
 Titel mit anbringen. Soll die Aufsatz
 der 100 für die bestimmten Fr. gegeben?
 Ferner, was soll auf den 3000 Fr. für
 Athen aufgebracht werden? In An-
 lage wurde ich schon Abzug des Titels,
 worauf die Angaben kommen, ob dabei
 noch irgend etwas für diese 3000 Fr.
 hinzuzufügen wäre.

In Bezug auf Ihre Bemerkung über
 die Höhe des Postens für Carbonage,

kann ich darauf schreiben, daß die Preise
 hierfür bei uns allerdings höher sind
 als in Paris. Bei welcher Anweisung
 der Arbeit wird sich der effectiver Gewinn
 regulieren.

Der Herr E. Egger, Paris, hat ich
 Antiquités Troyennes nach den Textblättern
 des Atlas gesandt.

Die ganz neuen älteren antiquarischen
 Artikel habe ich jetzt zur Handlung bereit,
 falls dieselben aber für zuvork, da die Folge
 noch nicht nach Troja gehen wollen.

Der Veranstaltung der gräflichen Ausgabe
 von Ochromenes ist wohl abgefaßt?

Coro milas hat nichts weiter von sich hören
 lassen, und die Clickis, die ich infolge
 Ihrer ersten Mittheilungen bereits hatte
 aufheben lassen, liegen noch für.

Für Ihre jetzt bekannten neuen
 Unternehmungen auf Ihrer alten Arbeit,
 falls mir diese ich Ihnen besten Erfolg.

Ingenieur und Architekt

Кословъ

Меродура дѣвч.

Ὁ δὲ πρὸς τὴν ἐπεμνημόνην ἡ ἐγγα-
στρεῖα καὶ ἡ ματαίωσις τῆς ἐξουσίας
ἐμβάλλωνται μετὰ λαφύρων καὶ εὐδαιμονίας τῶν λαῶν;

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325

Μετ' ἑξῆς φησὶ μακάριος, ὁ ὅστις συν-
ακούσῃται κατὰ τὴν ἐξουσίαν τοῦ ἁγίου
καὶ ἰσχύος τοῦ λόγου ἐν παρακλήσει, ἣν ἡ
ἐκκλησία ἔχει, καὶ αἶνᾷ αἰῶνα τῷ θεῷ
δοξαζόντα. Πάλιν αὖτις ἐκφράζει τὴν
ἐκκλησίαν; Πάλιν τὴν μαρτυρίαν; ἢ οὐκ ἔστιν
καὶ μαρτυρία τοῦ, παρακληθέντος αὐτοῦ, καὶ
ἡλικίου καὶ ὁδοῦ ζωῆς, ἀποδύναμις ἐνδοξῆς ἐκείνης
τῇ ἀπαγγελίᾳ καὶ προφητεῖαι, καὶ ἔργα καὶ ἱστορίαι.

Тъ дѣлава Крива

Лхуиан перају и њихово савршено постојање
и њихово

νων ἐν γένει, προσυπογεγραμμένη καὶ ὑπὸ τῆς ἐφορίας.

Οἱ ἑφοροὶ

ἘΞ. ΜΟΥΝΙΦ πασσᾶς, πρῶην ὑπουργὸς τῆς παιδείας.
ΣΠΥΡ. ΜΑΥΡΟΓΕΝΗΣ ἐφέντης, ἀρχίατρος τοῦ Παλατίου καὶ ἰδιαίτερος ἱατρὸς τῆς Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου καὶ πρόεδρος τοῦ Ἑλλ. Φιλολ. Συλλόγου.
ΔΗΜ. ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΗΣ ἱατρὸς, γενικὸς ὑποπρόξενος τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς.

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΖΩΤΟΣ βέης, καθηγητὴς τῆς χειρουργικῆς κλινικῆς τῆς αὐτοκρατ. ἱατρικῆς σχολῆς.

ΒΑΣΙΛ. ΣΑΡΑΚΙΩΤΗΣ βέης, διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς.
ΔΕΛΛΑ ΣΟΥΔΑΣ, Φαίκ πασσᾶς, καθηγητὴς τῆς φαρμακολογίας ἐν τῇ Αὐτ. ἱατρικῇ σχολῇ καὶ μέλος τοῦ συμβουλίου τῆς στρατιωτικῆς ὑγιεινῆς.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΩΗΡΟΣ βέης, καθηγητὴς τῆς ἱατρικῆς κλινικῆς, γενικὸς γραμματεὺς τοῦ συμβουλίου τῶν ἱατρικῶν ὑποθέσεων τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας καὶ πρῶην πρόεδρος τῆς αὐτοκρατορικῆς ἱατρικῆς ἐταιρίας.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΗΛΙΑΔΗΣ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΠΛΕΣΣΑΣ, γενικὸς ἐλεγκτὴς τῆς Γενικῆς Ἐταιρίας τοῦ Ὀθωμανικοῦ Κράτους καὶ πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος Ξηροκρήνης.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΕΠΕΤΖΗΣ

Ὁ ἰδρυτὴς καὶ διευθυντὴς

Γ. Α. ΚΟΣΤΟΜΥΡΗΣ.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει μηνὶ Ἰανουαρίῳ 1882.

ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΟΦΘΑΛΜΩΝ ΚΑΙ ΩΤΩΝ

Γ. Α. ΚΟΣΤΟΜΥΡΗ

ΙΑΤΡΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΠΕΡΙ ΤΑ ΟΦΘΑΛΜΙΚΑ

ΚΑΘΗ ΚΑΙ ΤΑ ΤΩΝ ΩΤΩΝ.

Μέλουσ τῆς διεθνοῦς ἐν Μιλάνῳ συνόδου τῶν ὀφθαλμοσόφων καὶ τῆς τῶν ὠτολόγων, τῆς ἐν Heidelberg ἐταιρίας τῶν ὀφθαλμοσόφων, καὶ μέλουσ ἀντεπιστέλλοντος τῆς ἐν Ἀθήναις Ἱατρικῆς Ἐταιρίας.

233 Μεγάλη ὁδὸς τοῦ Πέρου 233

Πολλοὶ πένητες καὶ ἄποροι ἐν τε τῇ πρωτευούσῃ καὶ ταῖς ἐπαρχίαις στεροῦνται ἐνεκα ἐνδείας τῶν τιμαλφεστέων τῆς Προνοίας δώρων τῆς ὁράσεως ἢ τῆς ἀκοῆς. Τούτου ἐνεκα βοηθὸν καὶ συνεργάτην ἔχων τὸν ἐμὸν ἀδελφὸν **Ε. Α. ΚΟΣΤΟΜΥΡΗΝ** ἱατρὸν, ἀπεφάσισα τὴν ἰδρύσιν ἱατροῦ, ὅπως συντελέσω τὸ ἐπ' ἐμοὶ εἰς τὴν ἀνάκτησιν τῆς ὁράσεως καὶ ἀκοῆς πολλῶν πτωχῶν πλασμάτων. Εὐχομαι δὲ συνάμα ἀπὸ καρδίας, ὅπως τοῦτο χρησιμεύσῃ ὡς μικρὸς τις θεμέλιος λίθος εἰς τὴν ἰδρύσιν μεγάλου ἐθνικοῦ ἱατροῦ.

Τὸ ἱατρεῖον τοῦτο διωργανώθη ὡς ἔπεται :

Ἡ ἐπίσκεψις τῶν πτωχῶν γίνεται καθ' ἐλάχιστην ἐν τῷ ἱατρείῳ ἀπὸ τῆς 7ης μέχρι τῆς 9ης π. μ.

Πᾶς ὀφθαλμιῶν ἢ ὠταλγῶν πτωχὸς προκαταβάλλει ἀπαξ διὰ παντὸς ἐν τέταρτον μόνον λίρας ὀθωμανικῆς μέχρι τελείας θεραπείας αὐτοῦ. Ὅταν δὲ ἦναι ἀνάγκη νὰ νοσηλευθῇ ἐν τῷ ἱατρείῳ, εἰσφέρει ἐφάπαξ ἐν τέταρτον ὀθωμανικῆς λίρας καὶ ἐν ἑτι μετῴστιον διὰ τὴν ὑπηρεσίαν. Εἶναι δ' ἀπαραίτητος ἢ μικρὰ αὐτῇ εἰσφορὰ ὡς οὐσιώδους πόρος τοῦ ἱατροῦ· οὐδεὶς δ' ἀπαλλάσσεται τῆς προκαταβολῆς τοῦ ποσοῦ τούτου, ἐκτὸς ἂν φιλάνθρωπός τις καὶ γενναιοδωρὸς ἀνὴρ συν-

εισφέρει ὑπὲρ τῶν μὴ δυναμέων νὰ καταβάλωσι τὴν ἀπαραίτητον ταύτην εισφοράν. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐγγράφονται ἐν ἐπὶ τούτῳ βιβλίῳ τὰ ὀνόματα τῶν συνεισφερόντων ὑπὲρ τῶν πτωχῶν καὶ τὰ δωρηθέντα ποσά, κάτωθεν δὲ τὰ ὀνόματα τῶν θεραπευθέντων τῇ συνδρομῇ αὐτῶν πτωχῶν.

Ἐπὶ τοῦ παρόντος παρέχονται δωρεάν ὑπὸ τοῦ ἱατρείου δύο μόνον κλίναι, ἐνθα θὰ νοσηλεύωνται ἀλληλοδιαδόχως οἱ πτωχοὶ οἱ πάσχοντες σπουδαῖα καὶ διαρκεῖς καὶ ἐνδὲλεχοῦς ἐν τῷ ἱατρείῳ ἐπιβλέψεως χρῆζοντα ὀφθαλμικὰ καὶ ὠτικὰ πάθη. Προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου θὰ προστεθῶσι καὶ ἕτεραι κλίναι ἀναλόγως τῶν πόρων τοῦ ἱατρείου.

Ὅστις δὴποτε, ἡ ἰδιώτης ἡ συντεχνία ἡ κοινότης ἡ κυβερνητικὸν γραφεῖον ἡ Σύλλογος ἡ φιλανθρωπικὸν σωματεῖον καὶ τὰ τοιούτοις παραπλήσια ἰδρύματα, ἐκ φιλανθρωπίας ὀρμώμενοι, θελήσωσι νὰ φανῶσιν ἀρωγοὶ τοῖς πάσχουσι πτωχοῖς, δύνανται νὰ προσθέσωσιν ἐπ' ὀνόματι αὐτῶν ὅσας δὴποτε βούλωνται κλίνας ἐν τῷ ἱατρείῳ, ἐνιαισίως προκαταβάλλοντες πενήτηντα ὀφθαλμικὰς λίρας διὰ πέντε πέντε ἐκ τῆς ἀλληλοδιαδόχου θεραπείας πτωχῶν προκυφούσας δαπάνας ἐκάστης κλίνης. Πέμπει δ' ὁ εὐεργετὴν ἐξ ἰδίων του τὴν τε κλίνην καὶ πάντα τὰ παρομαρτοῦντα αὐτῇ ἢ καταβάλλει πέντε ἐπὶ ὀφθαλμικὰς λίρας διὰ τὰ τῆς κλίνης, ἥτις ἔσται διὰ παντὸς κτῆμα τοῦ ἱατρείου.

Δύναται δ' ὁ εὐεργετὴν νὰ ἐπιυπαρξῇ εἰς ἑαυτὸν τὸ δικαίωμα νὰ πέμπῃ οἷας δὴποτε ἐθνικότητος ἢ πατρίδος πτωχοὺς ἀσθενεῖς θέλῃ ἐπὶ τῆς κλίνης του ἢ νὰ ἀναθέσῃ τοῦτο εἰς τινὰ τῶν ἐφόρων τοῦ ἱατρείου ἢ εἰς τὸν διευθυντὴν αὐτοῦ, νὰ συντηρῇ δὲ τὴν εὐεργετικὴν κλίνην του ἐπὶ ἐν ἔτος ἢ ἐπὶ πολλά. Ἀμα δὲ ὑπὸ τινος προστεθῇ τοιαύτη τις κλίνη, ἀμέσως δημοσιεύεται διὰ μιᾶς τοῦλάχιστον ἡμερίδος ἐγγράφεται δὲ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ εὐεργετοῦντος ἐπὶ τε τῆς κλίνης καὶ ἐπὶ

πίνακος φέροντος ἐπὶ κεφαλίδι «Εὐεργέται τυφλῶν καὶ κωφῶν», ὅστις ἔσται ἀείποτε ἀνηρτημένος ἐν τῷ ἱατρείῳ πρὸς γνῶσιν τοῦ δημοσίου.

Ἐν τῷ ἱατρείῳ ὑπάρχουσι δύο ἐτι κλίναι ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν πτωχῶν, ἐνθα ὁ νοσηλεύμενος διὰ φάρμακα καὶ τροφὴν πληροῖ καὶ ἐκάστην ἐν μετζίτιον, προκαταβάλλων κατὰ δεκαπενθήμερίαν μετζίτια ἀργυρὰ δεκαπέντε, ἐξ ὧν ἐπιστρέφονται τὰ περισσεύοντα κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐξόδου αὐτοῦ, θεραπευθέντος. Τὰ ἱατρὰ δ' εἰσὶ δωρεάν.

Ἐν τῷ ἱατρείῳ γίνονται δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν καὶ εὐποροὶ, ὀφθαλμικὰ ἢ ὠτικὰ πάθη πάσχοντες, ἐν ἰδιαιτέροις ὁματίοις, μετὰ συνεννόησιν ἰδίων μετὰ τῆς διευθύνσεως τοῦ ἱατρείου.

Τὸ ἱατρεῖον ἔχει δεκαμελὴ ἐφορείαν συνισταμένην ἐκ τῶν τὰ πρῶτα ἐν ἐπιστήμας καὶ κοινωνικῇ περιωπῇ παρ' ἡμῖν φερόντων. οἱ ἄνδρες οὗτοι ἀείποτε θὰ ἐπιβλέπωσι καὶ μετὰ ζήλου θὰ ἐργάζονται ὑπὲρ τῆς παγιώσεως καὶ προαγωγῆς τοῦ ἱατρείου τούτου, συνεννοούμενοι ἐκάστοτε μετὰ τοῦ διευθυντοῦ καὶ διὰ τῆς ἡθικῆς δυνάμεως αὐτῶν ἀποχρώντως ἐκπροσωποῦντες τὸ ἱατρεῖον ἀπέναντι τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τῶν πτωχῶν.

Αἱ ὑπὲρ τῶν πτωχῶν ὀφθαλμιῶντων καὶ ὠταλγούντων συνεισφοραὶ ἀποστέλλονται ἢ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν ἰδρυτὴν καὶ διευθυντὴν τοῦ ἱατρείου Γ. Α. Κοστομύρην ἢ εἰς τινὰ τῶν ἐφόρων, ὅστις αὐθημερὸν γνωστοποιεῖ τοῦτο τῷ διευθυντῇ πρὸς δημοσίευσιν, ἐπιβλέπει δὲ καὶ μεριμνᾷ πρὸς πιστὴν ἐκπλήρωσιν τῆς βουλῆσεως τοῦ εὐεργετοῦντος.

Ἡ ἐφορία εἶναι διαρκής· τὰ δὲ ἀποχωροῦντα μέλη ἀναπληροῦνται ὑπὸ τῆς ἐφορίας, συνεννοουμένης μετὰ τοῦ διευθυντοῦ.

Εἰς τὸ τέλος ἐκάστου ἔτους δημοσιεύεται ἐκθεσις λεπτομερὴς τοῦ τε καταστατικοῦ καὶ τῶν πεπραγμέ-

Syra le 17 Mars 1882

Georgios H. Livanos

Adunias

Α' εν Βριση Societe de Peinture Parisienne
 εν οφελει αλληλεβοωσιν εν τω ποιεει τω νου, ερρεση εν υγιειν
 εννοησιν απο ημεας εν ποικιλει εννοησιν εν τω ν. Καταρα
 εννοησιν - ερρεση εννοησιν εν τω ν. Καταρα
 εννοησιν, εννοησιν εννοησιν εν τω ν. Καταρα
 εννοησιν, εννοησιν εννοησιν εν τω ν. Καταρα
 εννοησιν, εννοησιν εννοησιν εν τω ν. Καταρα

Georgios Livanos
 T. L. Livanos

Es so ungeheuer die Arbeit. Ich kann nicht
in der Hand sein.

Die 11. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 11. Forderung des 1. Kapitels.
Die 12. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 12. Forderung des 1. Kapitels.

Die 13. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 13. Forderung des 1. Kapitels.
Die 14. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 14. Forderung des 1. Kapitels.

Die 15. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 15. Forderung des 1. Kapitels.
Die 16. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 16. Forderung des 1. Kapitels.
Die 17. Forderung des 1. Kapitels ist die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 17. Forderung des 1. Kapitels.

Demnach ist die 18. Forderung des 1. Kapitels die, dass
die Arbeit, die man, als ein menschliches Wesen,
zu leisten hat, nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf, und dass man zu jeder Zeit die
Kräfte der Natur nicht über die Kräfte der Natur
hinausgehen darf. Das ist die 18. Forderung des 1. Kapitels.

J. E. GÜNZBURG

SI PETERSBURG

421

185

Petersbourg le 27 Mars 1852

Monsieur Henry Schlimmann

Monsieur

Je vous confirme
ma lettre du 27/11 et de mon
debit

N° 166: 67 sur Vant 1 et payé
à M. J. Schlimmann à Paris

Après, Monsieur, mes saluts

impressés
J. E. Güzburg.

Je vous debite encore

N° 166: 67 Vant 1 pourier payé
également à M. J. Schlimmann à Paris
le même.

My dear

Friend

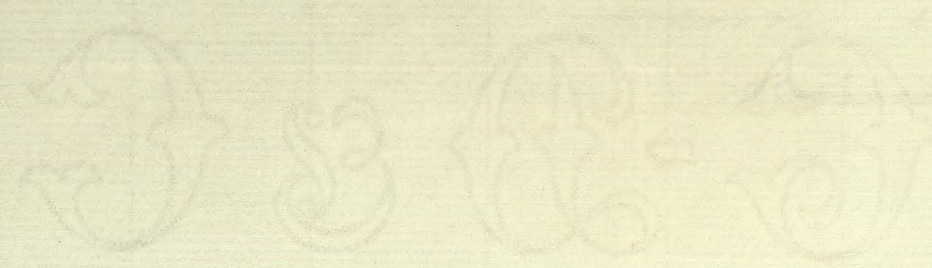
Dear Sir

I have the pleasure

to inform you

that I have

received your letter



and I am

very

truly

Yours

3540
250
2280
52
6122

was last summer. Consequently I am gaining
in health & strength every day.

Please remember me very kindly to Mr.
Schliemann; & with every hope that you will
make an abundance of important discoveries,
I remain

Yours very sincerely
A. H. Sayce.

249 (a)

Queen's Coll.

Oxford.

March 1882/83.

My dear Dr. Schliemann,

I have put off thanking you
for your most kind letter in order that I
might enclose the formal thanks of the University
to you for your present of antiquities which
was passed by the Council & Congregation of
Oxford last Tuesday (the 14th). [But as the
public document has not been sent to me, I
conclude that it has been already forwarded to
you by the Registrar of the University. The
published form runs thus:

"The thanks of the University were given to Dr.
Schliemann for the rare & valuable antiquities
which he has presented. [Carried; nemine contra-
= dicente]." As I have before explained to
you I was unable to hand over the antiquities
to the University Museum last year owing to

249 (6)

249 (6)

to the absence & death of Dr. Rolleston; & a
successor to him was not appointed until last
Christmas when I was away. Immediately upon my
return to Oxford I placed the antiquities in his charge,
& they are now exhibited in the Museum.

I know not how to thank you sufficiently
for the kind offers contained in your letter. But
I have four ^{courses} lectures to give next Term, & ~~must~~ ^{must}
give ^{them} as long as I hold my present appointment.
But instead of my coming to see you, ~~what~~ ^{I want}
you to come & see me in Oxford next June.
You will have a warm welcome here.

I am impatient to hear how you are
progressing with your new excavations. May
you have abundant good fortunes, & may you
find more inscriptions! I am very happy just
at present as I have discovered the phonetic
values of two more Hittite characters.

The weather in England during the last 3 weeks
has been most beautiful; dry & warm. The
skies have been as cloudless as in the Medi-
terranean, & the atmosphere warmer than it

278 (a) Les Dardanelles le 18 Mars 1882

187

Mon cher Monsieur,

Je m'empresse de vous
accuser réception de votre lettre
du 15 de ce mois, et j'ai l'
honneur de porter ici votre
connaissance que demain
je me propose d'irire au
Mémor de changer de conduite
ayant pour vous tous les égards
qui vous sont dus, et que si il
persiste dans sa manière
d'agir j'en référerai au
Gouverneur

Si après cette démarche
vous avez encore ci vous
plaindre de lui, je ferai
tout mon possible pour

D. G. G. G.

278 (6)

vous être agréable

Notre dévoué

Nichol

P.S. Veuillez autoriser
quelqu'un de ici pour retirer
vos lettres chargées et simplement
livrer

I have arrived at, and which you are quite
welcome to mention in any of your
new Editions or books or correspondence—
hoping you will ^{make} ~~make~~ further discoveries
I remain yours truly
R. P. Greg. F.S.A. & F.G.S.

There appears to me in some of the
Trajan & Mycenaean ornamentation
a certain amount of Keltic
characteristics?

yours very faithfully

R. P. Greg

^{As} The Sauvastika and Swastika I believe
are at bottom identical, and the
Equivalent of the Trajan H .

455 (6)
Mr. R. P. Greg F.S.A. read a paper before the
~~British~~ Society of Antiquaries in London,
23 March 1882 on the Croix pattée or Swastika H
(= gammadin & pylfot) giving the result of a long
examination into the origin & meaning
of that much discussed emblem—There
cannot be much doubt, but that it was
the ancient Aryan symbol for their
Supreme god, Dyans the bright sky, and
air-god— and that it was long retained,
& used for Indra, the son of Dyans in
India; and amongst the Pelasgians
& Hellenes of Greece & the Greek colonies
in connection with their Zeus (= Dyans);
& amongst the N.W. Aryans & Scandinavians
as Thor (& Donar or Thunar)—

It was probably carried by the
ancient Aryans, from their
ancient home in Bactria, &
considered ^{as} a sacred & mystic sign;

Dardanelli li 21 Marzo 1882

Stimatiss. Signore H. Schliemann
Kissarlik

Possiedo l'amabile tua ditta di 21 corunte
egualmente le 10 Lira turche ed una pezza di 20 franchi.
A secondo il suo desiderio le lettere acclusatemi
furono respinte a dovere e la lettera del signor Emilio
Vitalis consegnata a suo punto, cercai in tutte le
poste per qualche lettera a suo indirizzo, e non ho
trovato che soltanto una la quale gli la rimetto
accluso.

Ho comprato i diversi articoli ordinatomi che
gli riceverai col mio massaggiere, essi costano come
nota segue.

40 Coffi a 3 piastre	120.	Reporto	272. 28
4 lampi di tavola a 8	32.	50 limoni a 1/4	12. 50
1 " piccola	5-	3 pacchi candele	5. 28
5 Cche di viso a 3	15-	3 sponge	3.
3 " Zucchero a 5 1/2	16. 50	10 di bolli 48.	
2 " Caffè a 10	20.	10 pacchi di tabacco	15.
10. piccoli chiodi a 3	30.		
5 " grandi " " 3	15-		
50. orange " 1/8	18. 75-		
	272. 28		
		Costate	388. =
		1 pacco Zolfanelli	1. 50
			386. 50
		Ordinato 10 fl.	47.
		Salvo.	309. 50

Riceverà pure 10 franchi già che non ho trovato
più di 10 franchi d'bolli. Lo stesso non potè
trovare tabacco di naso della qualità ordinaria.
Riceverà anche le 10 lire tante contracambia
le in piccola moneta.

3 Lire turque di quarti a 106.	318
7 us. Medfidei 107. 1/2	752. 6

	= 1070. 50
Gradisca istante i miei più	309. 50
distinti saluti. -	Pisana 761 "

Salomon B. Gormezano

Le 309 1/2 piastre ho passato a conto.

P. S.
Ammonito arrivo il v. messagiere il quale dicendomi
di ritenervi le suddette 309 1/2 piastre,

27. 27	120	100
02. 51	35	100
22. 27	5	100
3.	15	100
16. 50	15	100
21.	20	100
37. 27	30	100
1. 20	15	100
27. 27	18. 27	100
27. 27	27. 27	100

470 (c)

1882

Germezano

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Salerno B. Germezano

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

P. S.

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Il signor Germezano
ha comprato un terreno
di 1000 metri quadrati
in via ...
e ha pagato ...

Isirauelli li 22 Marzo 1882

Stimatiss^{imo} Signor Schillermann
Hissardik

Ho ricevuto a mezzo del suo messagiere una quantità di lettere le quali furono ripiunte a dovere al loro Destino.

Eppure tutte le lettere che io ho potuto trovare nelle poste glie li mando a mezzo del suddetto messagiere.

Ho ricevuto pure 6 lire turche per contraccambiarli in piccola moneta ho eseguito questo suo ordine, e qui sotto trovera la nota.

Senza altro b^o saluto caramente
Salomon B. Gornemann

3 lire a 104. $\frac{1}{2}$ P. 322.50

1 us d' Metallik " 104. "

2 us d' quarti " 211.00

La differenza di queste
" ~~634~~ " piccola moneta ogni
" 637.50 giorno cambia. quando
d' più o meno.

J. E. GÜNZBURG

SI PETERSBURG

422(a) 191
Cherbourg le 12 Mars 1872

Monsieur Henry Schiessman
Officier

Je vous confirme
ma lettre du 7/7 et et vous
accuse réception de votre
lettre du 10 et

Je vous débille
25 — Mars 10 et payés
au "Herod" suivant qu'elle
a prité. et vous présente,
Monsieur, mes saluts

Veuillez
S. E. Schiessman.

Genève

№

4881

den

422 (6)
10/22 Mai 1882

191a

Abonnementsschein

auf

1 Abonnement

des

«St. Petersburger Herold»,

für

12

Monat vom

1 Mai 82

bis

1 Mai 1883

1883

Adresse:

Herrn Dr. Heinrich Schlie-

mann, Athen

Griechenland

(Kabel fünfzig) 25

Rbl.

Kop.

Kassierer:

Schönfeld

Dieser Abonnementsschein ist bei einer Adressänderung
in der Administration zu präsentieren oder die № des
selben genau anzugeben.

ADMINISTRATION DES

ST. PETERSBURGER HEROLD

422(c)

гвдцамъ нѣтъ рѣчей
погаверенности погравит

Опенаръ Демидовъ

11 мѣсѣ 1852 г.

422(d)

1882

Ginsburg

423 (a) St. Petersbourg, le 23 Mars 1882

Monsieur Henri Schliemann

Athènes

Monsieur

J'ai l'honneur de
vous remettre sous ce pli l'extract de votre compte courant,
arrêté au 31 Décembre 1881 et présentant un solde
en votre faveur de:

Rs 1875. — que j'ai reporté à
nouveau à votre Credit val 31 Décembre 1881

J'ai également reporté

à nouveau

Rs ~~traitements~~ traites non-échues

Rs ~~remises~~ remises non-escomptées.

Veuillez, après examen, me dire,
si nous sommes d'accord.

Agriez, Monsieur, mes
salutations distinguées.

J. S. Langfeld.

Post

Monsieur Henri Schliemann Athens

Athenes

Avoir

[illegible]

S. G. 20

S. 620
Petersburgle 31 December 1887
J. E. Lutzky.

J. E. Dunlop.

10287.13

1882

Junkburg

193

June, 24th Minn, 1882

My dear Sir,

[illegible][illegible]

12

Viola

Gruppe die mich so herzlich mitthe-
theilte: von ganz tiefer Hülfe.
Mijn is die met veel gelijktijdig te
van: die hulpe van de velen!

Im letzten Jahre bin ich an die
Hauptstadt, die Signatur, die, die
zu sein.

Bm

Young Wye Haven

L. Brigham

Monsieur le Dr Schliemann

Cher Monsieur

J'ai eu l'honneur de recevoir vos lettres des
16 & 22 Mars courant, Selon vos avis j'ai remis à
Monsieur le Dr Daffeld le 2^e group que j'ai reçu pour
le compte de la Banque J. Otkomane & la caisse de
médicaments qui m'a été adressée à l'heure, et hier
matin j'ai chargé pour le soir sur le bateau des
Messageries maritimes la dalle à cheval qui se trouvait
sur le quai de la Douane.

Je vous prie d'être toujours disposé de moi en tout ce que
je pourrais me être utile & agréer l'assurance de
mon respectueux les plus distingués. Dr V. H. H.

Vitali

Lardanelli li 24 Marzo 1882

Stimatissimo Signor H. Schliemann
Troja

Ricevo l'amabile sua lettera in data d'oggi, egualmente ho ricevuto le 7 lettere le quali furono state impostate a dovere.

Ho ricercato in tutte le poste per lettere a lei ed ho trovate quelle che il suo messagiere le consegnerà.

Per le 2 carpenterie pronte non si sono scriverò a Marthos ed appena venuti che saranno invierogli.

Riceverà pure le cose ordinatomi come nota segue.

Chiodi Cechi 10	P. 27. 50	Ho ricevuto
Lampa 1	" 11. "	2. L. F. P. 215
Sopini un paio	" 4. "	Umanando 64. y
Serrature 2	" 10. "	Totale. 150. 75
Gold-pneum	" 50	questi li riceverò
piccoli sopini per la lampada	" 1. 25	in piccolo
Spago 10 mazze	" 10.	moneta cioè
	" 64. 25	medjidi
	saldo 150. 75	lo saluto
	<u>215</u>	S. B. Gonnegano

respinte
+

Ho ricevuto 20 fr. per le 2 carpenterie, questi non si dovranno
ho ricevuto la moneta d'Asprano che saranno
comparsi o le invierò.

17⁴

$$\begin{array}{r} 8 \\ 2 \end{array} \quad \begin{array}{r} 13 \\ 13 \end{array} \quad \begin{array}{r} 408 \\ 27 \\ 81 \\ 21 \\ 351 \\ 1755 \end{array}$$

$$126 - \frac{1609}{349} / 13$$

$$\begin{array}{r} 108 \\ 216 \\ 108 \\ 1296 \\ 560.10 \\ 1035.30 \\ 1 \end{array}$$

Der Frölich

398

196
Hambornburg
24. 3. 82.

Sehr geehrter Herr Doctor.

Bei dem Tode des verstorbenen Herrn
alten Leibesbesitzerin verstorben
sich ist mir unangenehm, die
von dem Herrn H. D. D. in Folge
Absterben des Herrn Leibesbesitzerin
in Kenntnis zu setzen. Da der
alte Herr kein wesen Leibesbesitzer
mehr sein lassen hat, so hat sich
mir die Herrschaft in Folge
des Herrn von dem Herrn
dieser Leibesbesitzerin unangenehm
wird. Der Herr hat die Alter von
89 Jahren erreicht und ist noch länger
Krankheit sehr unangenehm.
Herrn Herrn Leibesbesitzerin
Herrn Herrn Leibesbesitzerin
sollen für alle die Güter die die Herrn
Leibesbesitzerin zu sein werden lassen.
Herrn Herrn und in Folge
und Herrn und Herrn Herrn Herrn.

Zugestimmung
Der Frölich.

Das Kraut

545 (a)
Offen 26^{ten} März 1882.

197

Lieber und Wohlwollender Herrmann!

Beim Wüß fernand und der
Leitung meines Gewissens gefolgend, traue
ich Ihr Ausgeben Briefe in der "Loth" in die
Zwischigen Figuren zu übersetzen, nicht zweck-
los zu sein, damit ich mich der Loth zur
Erreichung Ihres beabsichtigten Normans vor-
setzen, und so ich Ihren Wunsch insofern ich
es mir überzeuge bin, und die Verwir-
rung der Arbeit ganz nicht mehr hand so
auf den Normen der Aufschub, ganz ist die
Werk an, indem ich es für einen ganz genügen-
den Lohn betrachte daß ich mich und Ihren Wer-
ken zu übersetzen getraue.

Außer wenn ich mir die Freiheit
zu nehmen mir Ihre gefällige Einwilli-
gung zu bitten damit ich Ihr Werk auf

unverfälschten Saft, wenn es Ihnen gut dünkt.

Ich befehle mir gleichzeitig das Recht
von Ihnen ein Uebersetzung zuzusenden, damit
ich Ihr werthes Urtheil darüber vernehmen kann
und hoffe daß es für einen Anfänger wie ich
sehr billig sein wird.

Verleihen Sie mir Ihre Güte
den neuen Prosodischen Ausübungen
viel Glück zu wünschen und zeichnen mich
Ihr aufrichtig ergebener Diener

Panagiotis Kastromenos

An unserer *Fonds-Börse* ist die längst erwartete Liquidation jetzt in vollem Gange. Wie *Schnee vor der Sonne*, verschwinden die *Actienwerthe* der Eisenbahnen, Silberminen und "Construction" Compagnien. Von den letzten July-Notirungen, die aber sehr viel "Luft und Wasser" enthielten, sind schon mehr als *Sechs Hundert Millionen Dollars* verloren gegangen. Selbst unsere Millionäre haben theilweise ihre Noth mit ihren Engagements und auch gute Hypotheken-Obligationen sind jetzt wieder verhältnissmässig billig zu kaufen.

Am gefährlichsten für die commercielle Situation ist das fortwährende speculative Treiben in unseren grossen Landesprodukten, dessen *Abwicklung* noch *kommen muss*. In Folge der letzten kleinen Ernten bleiben alle Lebensmittel ungewöhnlich theuer. Der Bauer mag verdient haben, die Consumenten aber müssen sich einschränken und darunter leidet besonders das Geschäft in einheimischen Manufacturwaaren. Dabei fordert auch das colossale *Spiel* in den "Futures" hier und im Westen und Süden immer mehr Opfer. Von Chicago wird berichtet, dass jeder kleine Ort seine "Bucketshops" hat, in denen mit \$2@5 Einsatz auf die von Chicago telegraphirten Differenzen von Weizen, Mais und Schweineproducten gewettet wird!

Im Allgemeinen äussern sich jetzt auch die schon in unsrem Bericht vom 27. July angedeuteten Wirkungen unserer Ernte-Deficits auf unseren Exporthandel. Die Waarenausfuhr bleibt gegen voriges Jahr sehr zurück, dagegen sind seit 1. Januar bereits ca. \$12,000,000 Gold nach Europa verschifft worden. "Uncle Sam" hat sich mit seiner Spielsucht in Europa verrechnet und sieht jetzt nicht ohne Verwunderung immer grössere Quantitäten *Kartoffeln, Bohnen, Linsen, Kohl und Sauerkraut* von Europa hierherkommen.

Heutige Wechselcourse.

London.....	4.81@.85	Reichsmark	94@94½
Paris.....	5.20@.25	Holland.....	39½@%

BAUMWOLLE. Ueber die grossen Ueberschwimmungen des Mississippi äussert sich der "Vicksburg (Miss.) Herald" w. f.:

"The situation of the people of the valley is bad enough without its being exaggerated. The sensations that have been printed and pictured of the situation have, in our opinion, done great harm. Where crevasses have occurred, the land, or a greater portion of it, is for the time being lost. We have no doubt that fair crops will be raised in almost all portions of the valley. While people in many places are inconvenienced and losing some of their live stock, they are not in such a dreadful plight as has been described, as there are two months before cotton time is past, and the water is almost sure to subside in time to raise crops."

Auch die "Marksville Review" sagt:

"But what of these overflows, that carry so much dread with them? Do they not enrich the land, and are not heavier crops made upon them? We incline to the opinion that in point of fact inundations are beneficial."

Diese Angaben, welche mit unsren eigenen Erfahrungen früherer Jahre übereinstimmen, verdienen um so grössere Beachtung, als die Aussichten für die nächste Ernte jetzt allmähig in den Vordergrund treten müssen.

Seit unsrem Februar-Bericht hat sich das Deficit in den Zufuhren gegen voriges Jahr sehr bedeutend vergrössert. Die Ankünfte betragen:

	1882	1881
in den Seehäfen:		
vom 1. Sept. bis 10. ds. laut <i>Chronicle</i>	4,117,235	4,810,212
vom 11. bis 16. ds.	44,699	89,825
Rechnen wir dazu die <i>Vorräthe</i> an 26 Binnenplätzen 10. ds.	315,973	319,232
Ueberland & Südl. Consum bis 1. ds. laut <i>Chronicle</i>	508,355	550,047
so sind im Ganzen bisjetzt.	4,986,262	5,769,316

also 783,054 B. weniger als vor. Jahr, von der Ernte in Sicht.

Die Gesamtausfuhren zeigen nun gegen voriges Jahr eine Abnahme von ca. 702,000 Ballen und die *Vorräthe* belaufen sich heute, w. f.:

	1882	1881
in den Seehäfen	931,055	859,738
an 26 Binnenplätzen 10. ds.	315,973	319,232
zusammen	1,247,028	1,178,970
gegen Total 18. Jan.	1,587,924	1,220,823

Die diessseitigen Bestände erreichten im Januar ihren Höhepunkt, haben sich aber seit Mitte Februar bereits um ca. 340,000 B. vermindert. Die Abnahme macht sich übrigens fast nur in den *südlichen Häfen* fühlbar, wie folgende Vertheilung zeigt:

Vorräthe an den einzelnen Plätzen:

	New York.	New Orls.	Mobile.	Charles.	Savan.	Galv.	Norf.	Div.
16. ds.	334,196	286,802	30,072	41,692	62,658	48,105	48,326	79,204

In Newyork sind nach wie vor alle Lagerräume überladen und da die Zeit der Abwicklung der noch grossen Speculations-Engagements nun immer näher rückt, so können wir unsre Freunde auf die hiesige Auswahl in low middling bis good middling Uplands & Gulfs nur wiederholt aufmerksam machen, zumal auch unsre Preise mit *Frachten* schon seit einiger Zeit entschieden billiger sind als in den Gulf Häfen.

Der letzte Monat war trotz kleinen Zufuhren ein verhängnissvoller für die *südlichen „Bulls“*. Seit Mitte Februar, wo die "Futures" ihren niedrigsten Punkt erreichten, haben sich diese nach und nach wieder völlig erholt und die südlichen Märkte sind bei lebhafter Ausfuhrfrage sogar 1/2c. gestiegen.

Nach den gestrigen Aufmachungen unsrer Börse betragen für die *Seehäfen* allein:

	1882.	1881
seit 1. Sept. Zufuhren aller Häfen	4,125,170 B.	4,875,286 B.
wovon in New York	979,972 "	890,355 "
" " Ausfuhren aller Häfen	2,497,363 "	3,199,690 "
wovon von New York	310,693 "	317,334 "
am 16. März Vorräthe aller Häfen	931,055 "	859,738 "
Wovon in New York	334,196 "	215,456 "

Folgendes sind die hiesigen Umsätze der letzten Tage:

Tagesverkäufe.	März.	April.	Mai.	Juni.	July	Aug.	Sept.
März 10.	147,700.	11.91.	12.10.	12.29.	12.46.	12.63.	12.77.
" 11.	163,800.	12.07.	12.22.	12.41.	12.60.	12.77.	12.91.
" 13.	189,900.	12.10.	12.24.	12.44.	12.64.	12.82.	12.97.
" 14.	119,600.	12.03.	12.14.	12.33.	12.52.	12.70.	12.84.
" 15.	122,900.	12.13.	12.23.	12.43.	12.63.	12.81.	12.95.
" 16.	186,700.	12.22.	12.35.	12.55.	12.74.	12.92.	13.07.
" 17.	161,000.	12.17.	12.29.	12.49.	12.68.	12.86.	13.01.

Die Notirungen der "südlichen Häfen" sind heute w. f. für "Liverpool middling"

	New Orls.	Mobile	Charles.	Savannah	Galveston	Norfolk
	12	11 7/8	12 1/8	11 5/8	11 7/8	12

Wir notiren *Loco New York* nach unsrer eigenen Continental-Classe:

	ord.	g. ord.	low mid.	mid.	g. mid.	m.f.	fai
Uplands	10	11	11 7/8	12 3/16	12 1/2	13	1 om.
Gulfs	10 1/4	11 1/4	12	12 3/8	12 3/4	13 1/4	nom.

Wir empfehlen unsren Freunden, bei ihren Ordres die Wahl des vortheilhaftesten Marktes unsrem besten Ermessen zu überlassen.

KAFFEE. Der Verbrauch von Surrogaten in diesem Lande wird von zuverlässigen Händlern nicht unter *fünf*, von einigen aber bis *zehn*, Prozent geschätzt. Dieses würde nach den letztjährigen Zahlen 9,260 bis 18,520 Tons betragen, abgesehen von den weiteren Folgen einer durch die Surrogate verlorbenen Geschmacksrichtung.

Erwährenswerth bleibt noch für unsre Stadt und Umgebung, dass von den verschiedenen, sogenannten reinschmeckenden, Gattungen auch sämtliche Westindische Kaffees mit oder ohne Surrogate im Détail stets nur als „Java“ oder „pure Java“ verkauft werden. In der That ist das Wort „Java“ für die Masse hier synonym mit „Kaffee“, und nur die besseren Classen kennen auch einen reinen oder mit „Java“ gemischten „Mocha“ Kaffee, der theilweise freilich aus „Peaberry Santos“ besteht.

Brasil	Vorräthe aller Häfen	von Rio nach letzten	Postdaten Depeschen	Schwimmend	Engagirt	Total in Sicht
Erster Hand	Zweiter Hand					
1882. März 15.	202,043	118,022	141,973	64,000	526,038	
1881. " 16.	150,126	141,727	118,221	186,500	596,574	

Unser Markt für Rio gestaltet sich immer fester, wenn auch von Speculation bisjetzt nicht die Rede ist.

Die Umsätze und Verschiffungen nach dem Innern betragen seit unsrem letzten Bericht v m 8 Feb. 101,303 S. hier, 21999 S. im Süden, zusammen 123,302 S. Rio und Santos, und Preise schliessen w. f.: Rio ordinary 8@8 1/2c, fair 9 1/2@10 good 10 1/2c, prime 11c. Santos fair to good 9 1/2@10 1/2c. Alles 90 Tage.

In Westindischen Kaffees haben zu vollen Preisen grosse Umsätze stattgefunden. Maracaibo brachten 9@9 1/2 für Truxillo, 10@13c. für Cucuta. Laguayra ord. Trillados 9@9 1/2c. Caracas 12@13c. Central American bleiben rar zu 11 bis 14c. Jamaica 9@13c. Alles mit 2% Abzug baar. Domingo ist fester 8 1/2@9c. baar ohne Abzug.

Ostindische Gattungen. sind 1c. gestiegen. Begeben wurden in den letzten Wochen 1,500 M. Padang ex. Goddard zu 16 1/2c. 1300 M. Samarang ex Perseverant zu 13 1/2c. 2500 M. Palembang ex McNeill zu 14@15c und dieser Tage 2900 P. Interior to arrive @ 15 1/2, 2000 P. dito mit 13% fine zu 16c. Alles 4 M.

Seit Kurzem ist der Markt etwas flauer, weil man die Concurrenz Holländischer Offerten hierher fürchtet im Fall die im Congress beantragte Aufhebung des Differential-Zolls auf von Europa kommende Java Products Gesetzeskraft erhalten sollte.

Statistik Ost Indischer Kaffees in allen Händen:

Picols	Padang.	Preanger.	Buitenzorg.	Kadoe, Samarang und Malang.	Sumatra.	Singapore	Total.
Vorrath.....	50,000.	5,600.	300.	27,500.	5,750	Macassar. 6,750.	95,500
Unterwegs und engagirt.	54,800.	1,000	1,500.	8,000	7,532	21,500.	94,332
Total.....	104,800.	6,600.	1,800.	35,500.	13,282.	28,250.	190,232

Total aller Sorten 190,232 Picols gegen 213,600 Picols gleichzeitig in 1881, 245,884 Picols in 1880, und 116,600 P. in 1879.

CACAO fest. Caracas 19@24c. Guayaquil 13@14. Maracaibo 28@32. Bahia 13@14. Comingo 7 1/2@8c. billig.

THEE ruh g.

ZUCKER. In Boston, New York, Philadelphia & Baltimore betragen bis

	1882	1881
die Zufuhren seit 1. Januar	Tons 139,888	144,589
die Ablieferungen an Raffinerie	" 150,795	143,376
die Vorräthe am 16. März	" 33,020	70,183

Der Markt ist etwas ruhiger, aber fair to good refining Cuba sind nicht unter 7 1/2@7 1/4 M. verzollt zu haben. Ab Cuba wird zu 4 1/2c. Kost und Fracht offerirt. Centrifugals brachten 5 1/2c. Kost und Fracht auf Basis von 95%. Test. Wir notiren in loco: Brasil No. 8@12 6 1/2@7 1/2. Java No. 9@12 7 1/2@7 1/2. Manila 6 1/2@6 1/2. Alles 4 M. Raffinirte Crushed zur Ausfuhr werden jetzt auf 6 1/2c. baar gehalten.

GEWUERZE bleiben still, nur Pfeffer ist fester, Singapore 15@15 1/2.

FRUECHTE sind still. Rosinen Malaga Lager \$2.50. Loose Muscatel \$2.55. London Lagen \$2.70. Valencia 10 1/2@11c. Corinthen 5 1/2c. Pflaumen Böhmische 5 1/2@5 1/2c. Türkische 6 1/2@6 1/2c. Französische 9@14c. Succade 13 1/2@14c. Apfelsinen und Citronen wenn schöne Waare bringen sehr gute Preise.

GETREIDE. Je lustiger das Terminspiel hier und in Chicago, um so illusorischer werden die Zahlenangaben, und um so schwieriger wird auch das Geschäft selbst für die routinirtesten Cable-Jäger. In Weizen No. 2, hat die Praxis jetzt drei verschiedene Sorten, und dabei kann man ex Elevator überhaupt fast nur "eine Katze im Sack" kaufen. Mais No. 3 ist durch die Frage nach No. 2 fast ebenso hoch getrieben wie letztere Sorte, während der Unterschied früher ca. 10% war. Unter solchen Umständen sind alle Preis-Notirungen ganz nutzlos.

Von Roggen wurde Einiges zu 90@92c. in State und Canada für den Continent gemacht. Kleesaat ist fest zu 8 1/2@9c. für prime bis choice.

PROVISIONEN sind wesentlich niedriger, seit einigen Tagen aber wieder fester. Heute notiren:

Schmalz Wilcox 11 1/2c. Prima Westl. 11c. Speck halb long und halb short clear 9 1/2@9 1/2c. Oleomargarine 12@14c.

TABACK. Kentucky bietet wenig Auswahl, da in erster Hand die alten Tabacke bis auf 4@5000 Fass Lugs fast ganz geräumt sind und die von Speculanten gehaltenen ca. 8000 Fass Regie Tabacke so hoch in Preise sind, dass man sie vorläufig als aus dem Markte betrachten kann. Die neue Waare ist von geringer Qualität, wird aber trotzdem sehr hoch an den westlichen Märkten bezahlt.

Virginia, Ohio, und Maryland alter Ernte sind in guter Qualität sehr rar und höher im Preise.

Seedleaf. Fillers werden zu 4 1/2@4 1/2c als Substitute für Kentuckys genommen. Durchschnitts-Parthien Ohio kosten 7 1/2@7 1/2c.

PETROLEUM. Seit 1. Jan. betragen die Ausfuhren aller Häfen 76,061,531 Gls. gegen 55,011,110 Gls. gleichzeitig im vorigen Jahre und in Ladung sind noch 158 Schiffe mit einer Gesamtpacität von 46,571,500 Gls.

Nach Ostindien &c. sind in diesem Jahre bissoweit

	Anjer f. O.	Japan	China	Bombay & Calcutta &c.	Singapore, Penang &c.
versciff K.	402,202	88,950	418,664	379,114	43,863
ladend "	198,000	271,000	218,000	690,000	

Der Markt ist ruhig, nur Kisten bleiben in guter Frage. Wir notiren: Standard white in New York 7 1/2c. in Philadelphia und Baltimore 7 1/2c. Kisten 10 1/2@11 1/2c.

DIVERSE. Harz sehr fest. Wallfischbarten flau. Alcohol 32 1/2. Honig Cuba. 56@59c. Sarsaparilla in besten Marquen 40@42 1/2c. Pfeffermünzöl 24 1/2@3.

HAEUTE. Das Geschäft bleibt für die Importeurs unbefriedigend, besonders auch in den Sorten, wofür nie Condition "selected" sehr elastisch ist. Auch von Europa erhaltene Parthien haben schlechte Resultate geliefert. Felle, leichte Ziegen sind gesucht, Rehe dagegen vernachlässigt. Amer. Leder bleibt in ausgesuchten Marquen für Europa begehrt. Consignationswaare ist billiger.

MAIS-STAEKKE zur Appretur weniger begehrt und zu 3 1/2@3 1/2c. in Barrels resp. Kisten käuflich.

FARBHOLZ-EXTRACTE unverändert.

HANF flau. Manila 10 1/2.

WOLLE ist ruhig.

METALLE sehr still. Preise nominell w. f.: Kupfer Lake 19c. Zinn Straits 24 1/2@24 1/2c. Bei Amer. 5c. Zink Schles. ist zu 5 1/2@5 1/2c. erlassen, Amer. 5 1/2 bis 9c je nach Marque. Zinkblech 8@8 1/2c. Schienen vernachlässigt.

Der Verkauf von Produkten in diesem Lande wird von nun an...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Table with 4 columns: Product, Quantity, Price, Total. Rows include various goods and their respective values.

Unser Markt für die gestellten sich immer mehr, wenn auch von Speculation...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Table with 4 columns: Product, Quantity, Price, Total. Rows include various goods and their respective values.

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

Die Umstände und Verhältnisse nach dem letzten Bericht...

BANQUE IMPÉRIALE
OTTOMANE

Constantinople.

27 March 1882.

M^r: Henry Schliemann
Troy.

Dear Sir,

Your favor of the 6 inst came duly to hand covering receipts in duplicate for $\text{£} 100.-$ or $\text{C} 110\frac{1}{2}$:

£ 110.50. One hundred ten Turkish Liras & fifty piastres which amount we pay to the credit of your ac with us.

On the other hand we debt you with:

£ 136.31. One hundred thirty six Turkish Liras & thirty one piastres being -

as per annexed memo: - cost of the group of $\text{£} 200.$ forwarded, in compliance with your request, to M^r: Emilio Vitalei. Station

Memorandum

152 (c)

199a

BANQUE IMPÉRIALE OTTOMANE

Constantinople, le 27 March 1882

M^r Henry Schliemann
Izmir.

Amount of group forwarded to M^r E. Kitali
Lk: 136. —

Insurance 1/670 P: 17.

Expenses incurred , 14.

31.

Lk: 136. 31.

Amount to your credit in Lk P: 77. (Seventy seven
Piastres).

Est

moment at the Hardanellas.

we remain, dear Sir

Yours faithfully.

FOR THE IMPERIAL OTTOMAN BANK

Imperial


DIRECTOR GENERAL

COMPTROLLER GENERAL

С. Метербухъ въ Лѣ Моржа.

1882

Nagelga

Милый мой,

Сноту поблагодарить тебя за
твой подарок, который я носю
таскаюсь какъ много лучше, чѣмъ
предумываю.

На гниль прокуса я статья о те.
онъ професора сѣтеники Москв.
скаго университета, который
въ Русской Времени.

Она замечаетъ въ себѣ много
бюрокрации, а также и писание
вѣтъ много законовъ. Ее
прокуса съ самыми удовольствиями
также и много въ нашей жизни.
которая она очень интересна
и теперь очень важна, такъ

как у нас скоро напутся, особенно,
когда в этом году снег много.

После окончания экзаменов мне
удалось пойти в Сергеев
в Киев и по дороге посетил
выставку в Москве.

Сергея посетил очень добрым
в Киев, как прежде, так и
заинтересован; особенно хорошо, что он
принимает за практическую
тщательность.

Еще раз благодарю тебя за пред-
ложенные подарки и остаюсь любящим
тебя друг М. Л.

Н. Штимах.

Signore Henrique Schlimmann in Troja

Rispondo alla vostra lettera della data 21,
Maggio, riguardo al vostro comando di N.º 16,
Bata altezza metri 40 e 2, centimetri, larghezza
del buco 0 4, centimetri lunghezza del
cilindro 0 18, centimetri questo è certo,
la Bata avrà meno durata guardate bene
se la lunghezza del cilindro potrebbe venire
almeno 0 20, centimetri così la Bata avrebbe
più durata viene solito, e nel buco del cilin-
dro verrà ferro e gli anelli esteriori del
cilindro verranno a buchi saranno eseguiti
al vostro comando avrete la stessa qualità
di legno come le Bate dei carri questa
qualità di legno è solito a lunga durata
il calore non ci fa nulla e la pioggia
nemmeno, dunque volete conoscere in qua-
to giorni saranno pronti la riva la risposta
di questa lettera, 8 giorni dopo saranno spediti
e il costo per N.º 16 Bata e la fettuccia anche
il trasporto sarà per mio conto fino alle
Dardanelli imbarca Lire turche ventisei
dici N.º 16, Valdate

G. Capurro

192(6)

Signore Schliemann

rammentatevi mi dovete il Trasporto dei carri
per Teschere piastre 68,2

per imbarco della maggior parte 50,

totale fa piastre cento diciotto e mezzo, 118,2

fa franchi 25,20

nolo per vapore Trajinet franchi portati 40,80

Somma totale fa franchi sessantasei 66,00

sono fabbricato N° 50 brevette per la mina
di Chiaravalle le brevette sono di altro
immensione fatto solito e bella a franchi 13,00

per una si ventano in Costantinopoli,

se volete vi spedisco una per campione

buono che bussa la brevette impiega meno

forza e trasporto più materiale

vi prego rispondetemi subito vi saluto con string

mi protesto

Costantinopoli - Calata

27 Marzo 1882,

vostro devotissimo

Capuano Gaetano

Elissar Dibi discente

al N° 32,

Calata

BANQUE IMPÉRIALE
OTTOMANE

Constantinople, le 28 Mars 1882

Monsieur Lg. Schliemann
Trois
près Dardanelles.

Monsieur, Nous avons reçu votre lettre du
24 Cour et avec une quittance de Lg 100... dit
à 110.

Lg 110... dont nous vous remercions.

Par contre nous vous débiterons de
Lg 100... expédiés aujourd'hui, suivant vos
instructions, à M^{re} Em. Vitalis des Dardanelles.

" " 0,14. Assurance,

" " 0,05. Embarquement.

En mentionnant pour la forme
que toutes vos lettres doivent se trouver aujourd'hui
avoir été répondues, nous vous offrons, Monsieur,
nos salutations empressées.

POUR LA BANQUE IMPÉRIALE OTTOMANE

DIRECTEUR

CONTRÔLEUR GÉNÉRAL

217(a)

Constantinople

29 March 82

My dear Dr Schumann

I am afraid I cannot
be of much use to young
Mr. Battus. I have, however,
done what I could in
writing to Mr. Lany the
head of the Ly Contributions
informing him of your
interest in Mr. Battus.

I am very glad to

Supper

217(6)

hear of your return to
the scene of your great
exploits, and certainly Lady
Dufferin and I will now
be encouraged to go down
and take a look at you.

Believe me, my dear

Dr Schliemann,

Yours sincerely

Dufferin

377 (a)

204

EMILE ERLANGER & C^{IE}

20, RUE TAITBOUT

PARIS

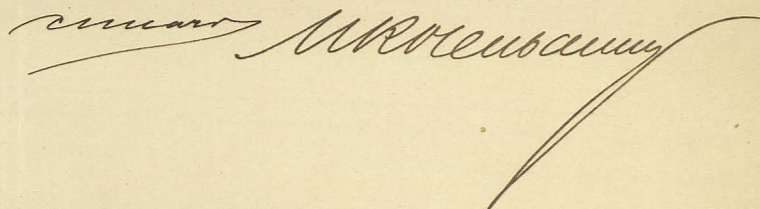
Paris, le 29 Mars 1882

Monsieur

N'ayant pas encore reçu
l'accusé de bien trouvé de votre
compte courant chez nous arrêté
au 31 Décembre 1881, nous vous
prions de vouloir bien, si nous
sommes d'accord, nous retourner
munie de votre signature la
formule ci-jointe. -

Agreez, Monsieur, l'assurance
de notre considération distinguée.

POUR ÉMILE ERLANGER & C^{IE}



Monsieur H. Schliemann
Athènes

le

188

Messieurs Emile Erlanger & C^{ie}
Paris.

L'extract de Compte-Courant arrêté
au 31 Décembre 81 que contenait votre honoree
du et soldant par f^{cs} 548. —
en ma faveur est d'accord avec mes livres
et écriture conforme a nouveau en est passée.

Agriez, Messieurs mes salutations
empressees,

377(6)

1882

P. Erlanger & Co

Lardanelli li 29 Marzo 1882

Stimatissimo Signor H Schliemann
Troja

Mi giunse la stimata sua lettera dell' 27 corrente. accluso portandomi diversi lettere le quale a secondo delle sue istruzione furono destinate a dovere. accluso pure troverà la ricevuta d'una lettera caricata.

Ho ricevuto lire turche 2, e 1 Napoleone d'oro per comprare di franchi bollo. che sono stato nelle agenzie però non ho potuto trovare che soltanto 10 franchi di bolli austriaci e 10 bolli francesi quali gli li troverà accluso.

Tengo intanto un napoleone alla sua disposizione. Mi ho ricevuto da molti giorni fa.

Gli faccio note da diverse cose ordinatomi da Nicola. e che gli riceverà a mezzo del messaggiero.

diversi 24

40 Coffe 120

1 Zuppin. v. piatto 12

Prote 2.50

Cardac 2

160,50
Contante 54,50
215. =

Distintamente lo riverisco

Salomon B. Gormezano

1882

Garmekano

Милый возлюбленный папа!

Очень Тебѣ благодаренъ за любез-
ное письмо Твое отъ 24 Марта
и за Твой подарокъ.

Ивановъ мнѣ говорилъ, что пос-
лалъ Тебѣ письмо, написанное
по гречески. Онъ извиняется, что,
будущи отецъ семейства, онъ такъ дол-
го не отвѣчалъ Тебѣ. Ивановъ
конечно будетъ очень радъ полу-
чить отъ Тебѣ вещьцу изъ Трои.
Къ большому моему сожалѣнію
при всенъ моихъ стараніяхъ убо-
дить мою мать подать заявле-
ніе о разводѣ на основаніи несо-
ба указаннаго Ивановымъ она про-
должаетъ считать этотъ способъ
непримѣнимымъ.

Ивановъ уже написалъ Помялов-

скому, и прозв. этого посольства
 войти въ переговоры съ графомъ
 Уваровымъ касательно Твоего
 возвращенія въ Россію. Отъ всей
 души желаю, чтобы при свиданіи
 Уварова были достигнуты благо-
 приятные результаты. Лишь
 только получишь бюджетъ Ивано-
 вича отвѣтъ, и немедленно со-
 общишь Тебѣ о томъ.

Засилье съ порекомендаций Тебѣ
 все хорошаго и кланяться Твоей
 семье осталось

Многолюбіемъ Тебѣ
 Со мной Твоей
 С. Шингарь

Мой адресъ: Кіевъ. Большая
 Владимирская улица, домъ
 Шингаря № 27

1882

Butcher

32 (a)

8 Bradmore Road
Oxford.

March 30.82.

J. H. Butcher τῷ πάντῃ Ἑρρίκῳ
Σχλησίμαν χείρσιν.

πολὺν ἤδη χρόνον διανοοῦμαι σοί
π ἑπιστεῖλαι καὶ δῶρον κάλλισ-
τον λαβῶν τὸν δόντα ἑπαινῶν,
ἀλλὰ τοσαύτη μοι ἀσχολία
ἔργετο τοὺς νεανίσκους διδάσ-
κοντι, ὥστε μὴ μέχρι τοῦ δεῦρο
μὴ δύνασθαι μὴδὲ τὸν Ἰλίον
ἱκανῶς ἔξετάσαι. Νῦν δὲ
ἑμπειρος

82 (6)
γινόμενος ὦν συνέγραψας, οὐκ
ἐν φθάροισι λέγων ὅσην
ἀπόλαυσον τε καὶ διδασχὴν ἔχει
τά τε σταντῶ βεβιωμένα (οὐδὲ
γὰρ τὰυτὰ τῶν τυχόντων ἔστι)
καὶ τὰ περὶ τῶ ἀρχαῖα μελε-
-μένα. θαυμάζω δ' εἰ τινι πώποτε
συνέβη τοσαῦτα ἀνευρόντι εἶτα
μετὰ τοσαύτης ἐπιμελείας καὶ
οὕτω πολυπραθῶς τὴν ἐξήγησιν
ποιεῖσθαι. τὸ δὲ λοιπὸν εἴθε
πολλοστὸν μέρος τῶν ἤδη εὐρημένων
ἀνεύροις, καὶ τὰ πολυθρύλητα
χωρὶς ἐπέξιοντι τὰ παρὰ τῶν

Θεῶν ἄρα θὰ συνέποιο.
Ἐρωσο.

London 30 March 1882

W. Schumann Esq^r
Troy

Dear Sir,

We duly received your favour dated 6 & 13 inst, in reply to the latter beg to say with reference to your order for Argentine 6% Bonds of 1868, that we regret not having in our letter of the 6 inst, expressly stated the fact of your limit of 98-98½ not being obtainable, the quotation being then 99 as you will see from the enclosed List. It was therefore for this very reason that we at once called your attention to the other Series of Argentine Bonds.

However on receipt of your new order, we succeeded in buying £1200 nom of Argentine Bonds at 100, the cheapest possible price

whereas for the £1000 ~~Matanzas~~ ^{Havana R.R. Bonds} ~~Laboville~~
 we could not get them under 10 7/8...
 there were no Matanzas ~~Laboville~~ ^{Havana R.R. Bonds} obtainable
 We have much pleasure in enclosing

invoices for same, amounting to
 £ 2279.13.7 to your debit. \$30 inst.

With regard to the Insurance on the
 Galena Chicago Bonds, we see that this item
 has been debited twice, which please excuse,
 consequently we credit you for same
 £ 4.16.3 (not £ 6.1.4 as the latter sum
 includes registration fee &c.)

For Sunday American Express we
 credit you

£ 15.14.10 \$2 inst. as \$ enclosed Note

On the other hand, we debit you

£	5.-	for Academy
"	4.6	" Athenaeum
"	1.7.2	" Times Hall
"	18.-	" Subscription to the Academy
£	<u>2.14/6</u>	

for Mr Eustratiades up to the 31 Dec 1882.

The Imperial Ottoman Bank, Const^{le}ple
drew on us for your acct.

£ 100.- cheque, for which we debited
you £ 15 inst.

Your remittance for:

£ 80.16.8 London has been carried to your
credit £ 28 inst

We remain, dear Sir,

yours truly
J. H. S. Christie

15.14.
1575
25 1/4
7875
31504
39
39769

340 (8)

1882

J. H. Schickel

J. H. Schickel
Queen's College

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

340 (e)

2084

LONDON.

Coupons encashed for account of H. Schlimann Esq

1882

March 27 Illinois Grand Trunk RR
Lake Shore RR

\$ 60 -

" 17 ⁵⁰

\$ 77 ⁵⁰

c 48 ¹/₄

£ 15.14.10

P. Beauveria

1880

1	10	10
2	11	10
3	12	10
4	13	10
5	14	10
6	15	10
7	16	10
8	17	10
9	18	10
10	19	10
11	20	10
12	21	10
13	22	10
14	23	10
15	24	10
16	25	10
17	26	10
18	27	10
19	28	10
20	29	10
21	30	10

at least 1000

at least 1000

1000

at least 1000

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 30th March, 1882.

AMSTERDAM, 3 months	...	...	12.4 $\frac{1}{2}$	to	12.4 $\frac{3}{4}$
ANTWERP	"	...	25.52 $\frac{1}{2}$	"	25.55
HAMBURG	"	...	20.63	"	20.67
BERLIN	"	}	20.64	"	20.68
FRANKFORT O/M	"				
PARIS	"	...	25.47 $\frac{1}{2}$	"	25.52 $\frac{1}{2}$
Do.	short	...	25.27 $\frac{1}{2}$	"	25.32 $\frac{1}{2}$
MARSEILLES, 3 months	...	...	25.47 $\frac{1}{2}$	"	25.52 $\frac{1}{2}$
ST. PETERSBURG	"	...	23 $\frac{5}{8}$	"	23 $\frac{11}{16}$
VIENNA	"	...	12.12 $\frac{1}{2}$	"	12.15
TRIESTE	"	...	12.12 $\frac{1}{2}$	"	12.15
ITALY	"	...	26.12 $\frac{1}{2}$	"	26.17 $\frac{1}{2}$
LISBON	"	...	51 $\frac{1}{2}$	"	51 $\frac{5}{8}$
Oporto	"	...	51 $\frac{1}{2}$	"	51 $\frac{5}{8}$

3 % CONSOLS	...	...	101 $\frac{3}{8}$	to	101 $\frac{1}{2}$
5 % RUSSIAN, 1862	...	...	84 $\frac{1}{4}$	"	84 $\frac{3}{4}$
5 % " 1870	...	...	83 $\frac{1}{4}$	"	83 $\frac{3}{4}$
5 % " 1871	...	...	83 $\frac{1}{4}$	"	83 $\frac{3}{4}$
5 % " 1872	...	...	85 $\frac{1}{4}$	"	85 $\frac{3}{4}$
5 % " 1873	...	...	84 $\frac{3}{4}$	"	85
4 $\frac{1}{2}$ % " 1875	...	...	76 $\frac{1}{2}$	"	77 $\frac{1}{2}$
4 % " (NICOLAI)	...	...	75 $\frac{1}{2}$	"	76 $\frac{1}{2}$
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	...	...	82	"	85
5 % " AZOV	...	...	83	"	85
DUNABURG-VITEPSK SHARES	...	...	15 $\frac{3}{4}$	"	16 $\frac{1}{4}$ ex div.
UNITED STATES' FUNDED, 4 %	...	...	120	"	121
" " " 4 $\frac{1}{2}$ %	...	...	116 $\frac{1}{2}$	"	117
SPANISH, 3 %	...	...	27 $\frac{13}{16}$	"	27 $\frac{15}{16}$
5 % FRENCH	...	...	115 $\frac{3}{4}$	"	116 $\frac{1}{4}$

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... 3 per cent.

340(d)

2088

H. Schieimann Esq

Athens.Dr.

To purchase made for his account of

£1000 Havana RR 7% 1890 Bonds @ 107 1/8% £1071 5 "

£1200 Argentine 6% 1868 Bonds @ 100% " 1200 " "

£2271 5 "

Brokerage 1/8% £ 2 15 "

Commission 1/4% " 5 13 7 8 8 7.

p. 30th March £2279 13 7.

Exd Co.
London 30th March 1882

Wm. & Chris. and

60/0

LIBRAIRIE

Paris, le 30 mars 1882

DE

FIRMIN-DIDOT ET C^{IE}

imprimeurs de l'Institut

RUE JACOB, 56

Monsieur le Docteur,

M^{me} Egger n'ayant pas reçu, avec l'épreuve
des placards 4, 5, 6 de l'Iliad, la copie des feuillets
70 à 137, il serait possible qu'on vous l'ait envoyée, avec
lesdits placards, par erreur. S'il en est ainsi, M. Didot vous prie
de renvoyer les susdits feuillets, pour que M^{me} Egger
puisse lire les épreuves avec la copie.

J'ai l'honneur de vous saluer.

P^r M. Alfred Didot,

A. Raffelin

Dardanelle li 31 Marzo 1882

Stimatissimo Signor H. Schlimmner
Croja

Passiedo l'ammabile sua lettera delli 30 corrente, il d'cui contenuto ben inteso mi serve. Le lettere acclusatemi gl'ho tosto spedite a dovere, e la ricevuta della lettera caricata glie l'invierò con altro.

Le 20 franchi che tenevo alla d'lei disposizione gl'ho comprati di bolli austriaci, i quali gli riceverò a mezzo del messaggiero, meno qualche bollo affrancato nella precedente lettera.

Ho ricevuto egualmente 20 lire turchi, d'onde gli faccio nota qui giunto delle cose che li mando.

Dare

Avere

13 lire turchi di Anzidie a 10 pila	139 1/2
2 us us - quarti - 109. - 210.	215.
2 us us - Dittallik - 101. 1/2 - 203.	215.
Mustarda 1 bidone	5.
Anveloppi di inciviltà	4. 1/2
Pace 5 Oestre	10.
Candelle	10.
Orange 50 limoni 80	37 1/2
Tela 12 piedi	30.
Bolli francesi 3 franchi	13. 1/2
Saldo in Anzidie	212.
	<u>2150.</u>

Ricevuto lire turchi 20
fanno pure P. 2150.

La saluto
S. B. Gormezano

2150

Ricevuta da Nicola Fiacchi
239. 1/2. più quattri e ho
comprato delle cose
che mi sono ordinati.

garment

Gorkiewicz

448 (a)

Smeyne le 31 Mars 1882.

211

Cher Monsieur Schlimmer

Je suis vraiment bien fâché d'avoir manqué la chance et le plaisir de vous accompagner cette année à la Troade; mais je suis content d'apprendre, par votre lettre, qu'au moins vos affaires n'ont nullement souffert par cela et que vous avez pu facilement compléter votre personnel. —

Je vous suis bien reconnaissant, que vous vous rappeliez toujours votre aimable promesse, que vous m'avez fait par rapport au Ilios, car je tiens beaucoup à posséder ce magnifique et belle ouvrage; même, si ce ne serait qu'en souvenir de vous et de cette campagne si agréablement passée; quand à cela si c'est une

Edition

Édition Anglaise ou Française que
vous devez m'envoyer, vitzly bien
ne vous embarrasser guère & faire
comme cela vous convient le mieux
car quand à moi cela m'est par-
faitement égal & que toutes ces
deux langues me sont familières. —

En vous souhaitant, Cher Monsieur
Schliman, beaucoup de chance
dans vos fouilles de cette année
je vous prie d'agréer les sala-
utations empressées de votre
très dévoué serviteur

M. Josquin



St Petersburg le 19/31 Mars 1882

J. E. GÜNZBURG
ST PETERSBURG

Monsieur Henry Schliemann

Athènes

Je vous confirme
ma lettre du 11/29 et et une
debole

1000. - Vient d'être payé
pour votre compte à Madame
D. Schliemann, sur un quit-
tance si jointe, -

Agréez, Monsieur, mes
Saluts

Imprimé
J. E. Günzburg

Günzburg

426 (b)

212a



J. E. GÜNZBURG.

St. Pétersbourg, le 19 Mai 1882

Reçu de Monsieur D. E. Günzburg

la somme de Mille Roubles Argent pour

compte de Monsieur H. Schliemann pour
Trois Millions troisdont ~~une~~ quittance ne valant que pour une seule.

R 1000.

C. Schliemann

426 (c)

1882

J. E. Günzburg

289 (c)

P. S. Je viens de recevoir
votre lettre du 31. j'ai tardé
de vous expédier la lettre
du fauconnier faute d'occasion
le Vendredi 31 Mars 1882
Votre dévoué
Néchat

289 (a)

213

Les Cardanelles le 17/29 Mars
1882

Mon cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous
accuser réception de votre lettre
du 26 C, et je me propose de
vous faire parvenir ci-joint
une lettre du fauconnier à l'
adresse de M. le marquis, qui lui
certifie l'ordre de permettre
et d'apister aux recherches que
vous avez l'intention d'entreprendre.

Mon frère se rendant
à Volo, et croyant vous trouver
aux Cardanelles, il y a deux
jours s'est débarrassé ici pour
vous remercier encore une fois

de votre bienveillance s'entend
à la quelle il doit exclusivement
son succès. mais ayant appris
que vous n'y étiez pas, il m'a
chargé de vous exprimer sa
profonde gratitude pour la
puissante protection que vous avez
bien voulu lui accorder.

M. Richard Battus peintre
de reconnaissance pour votre
aimable persistance, me charge
de vous dire que M. M. les Ambassa-
deurs d'Allemagne et d'Angleterre
sont en promettant de faire
quelque chose en sa faveur
lui ont donné ordre de vous
faire leurs meilleurs compliments
Or si l'occasion se présentait
et si vous le jugez convenable

veuillez bien tracer quelques
lignes au Lord Dufferin dans
le but de lui enlever deux mots
à Mr. Lang directeur du per-
sonnel de la nouvelle Adminis-
tration en faveur de votre protégé

Car comme vous comptez
suspendre vos travaux de
Hipparkh pendant les fêtes,
si la présence de M. Battus
en vous est pas nécessaire,
veuillez lui permettre de passer
les fêtes avec vous, et à cette
occasion je vous prie de
le faire accompagner
par un ou deux de vos Egyptiens.

Ici nous faisons mes excuses
pour tout l'embarras que je
vous cause je suis votre dévoué
à suivre Netcha